



BY ACTRONIC – A TRIMBLE COMPANY

LOADRITE™ L2150 brugervejledning

Software-nummer: 60439 Versionsnummer: 2.50

Dokumentnummer: MAN-81268-01

Udgivelsesdato: April 2014

E: info@loadritescales.com

W: www.loadritescales.com

En løsning fra



A TRIMBLE COMPANY

www.actronictechnologies.com

©2014 Actronic Ltd. Alle rettigheder forbeholdes. Actronic Technologies, C-Weigh, Express, Loadrite, Pro, Road Boss and X-Weigh er varemærker og/eller registrerede varemærker tilhørende Actronic Ltd. Alle andre varemærker og registreringer tilhører deres respektive ejere.

Softwaren indeholder beskyttede oplysninger tilhørende Actronic Ltd. Den leveres under en licensaftale, der indeholder begrænsninger for brug og offentliggørelse og er desuden beskyttet af loven om ophavsret. Dekompilering af softwaren er forbudt.

Dette dokument er ophavsretligt beskyttet og alle rettigheder forbeholdes. Ifølge loven om ophavsret må dette dokument ikke kopieres helt eller delvist, gengives i nogen andre medier, lagres i et søgesystem eller overføres i nogen form eller på nogen måde, elektronisk, mekanisk, fotokopiering, optagelse eller på anden måde uden udtrykkelig skriftlig tilladelse fra Actronic Ltd. Tilladte kopier skal have samme proprietære og copyright-meddelelser, som er fastgjort til originalen. I henhold til gældende lovgivning omfatter kopiering oversættelse til et andet sprog.

Udgivet i New Zealand.

VIGTIG SIKKERHEDSINFORMATION

LÆS VENLIGST FØR LOADRITE™-VEJESYSTEMET TAGES I BRUG

	Dette er sikkerhedsadvarselssymbolet. Det bruges til at advare om potentielle farer for personskade. Overhold alle sikkerhedsmeddelelser, der ledsager dette symbol, for at undgå eventuelle kvæstelser eller dødsfald.
	ADVARSEL angiver en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.
	FORSIGTIG angiver en potentielt farlig situation, som kan resultere i mindre eller moderate kvæstelser, hvis den ikke undgås.
	FORSIGTIG, der anvendes uden advarselssymbolet, angiver en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i tingsskade.



Det er alene dit ansvar at placere, sikre og bruge LOADRITE™-vejesystemet på en måde, som ikke vil forårsage ulykker, personskade eller skade på ejendom. Overhold altid sikker driftspraksis.

Installer ikke LOADRITE™-vejesystemet på en måde, der kan forstyrre sikker drift af køretøjet, eller anvendelse af sikkerhedsudstyr.

Før du bruger LOADRITE™-vejesystemet for første gang, skal du sætte dig ind i systemet og dets drift.



Anvend ikke LOADRITE™-vejesystemet hvis det er varmt. Lad apparatet køle af væk fra direkte sollys.

Sørg for, at LOADRITE™-vejesystemet er sluttet til en strømkilde med de korrekte stik og spændingsværdier.

Forsøg ikke at reparere LOADRITE™-vejesystem, da dette kan medføre personskade.

CAUTION

Fjernelse af LOADRITE™-vejesystemets udstyr eller tilføjelse af ekstraudstyr kan påvirke vejedataenes nøjagtighed og din garanti.

Der må ikke trækkes kabler over vandrette flader, hvor de kan betrædes eller blive ramt af faldende genstande.

Manglende overholdelse af disse advarsler og instruktioner kan medføre dødsfald, alvorlig personskade eller skade på ejendom. Actronic Ltd fralægger sig ethvert ansvar for installation eller brug af LOADRITE™-vejesystemet, der medfører død, personskade eller skade på ejendom, eller som overtræder loven.

INDHOLDSFORTEGNELSE

1.	VELKOMMEN	1-5
2.	INDLEDNING	2-6
2.1.	LOADRITE™-udstyret læssemaskine	2-7
2.2.	Kontrolboksfunktioner.....	2-8
2.3.	Præcis vejning.....	2-10
3.	DAG-TIL-DAG VEJEPROCES	3-11
3.1.	Hvordan aktiverer jeg kontrolboksen?	3-11
3.2.	Hvordan kan jeg logge ind?.....	3-11
3.3.	Hvordan udfører jeg en opvarmning?	3-12
3.4.	Hvordan kan jeg nulstille den tomme skovl?.....	3-12
3.5.	Hvordan vælger jeg et produkt til vejning?.....	3-12
3.6.	Hvordan kan jeg veje og tilføje en last?	3-13
3.7.	Hvordan afslutter jeg lastningen?	3-15
3.8.	Hvordan sætter jeg kontrolboksen på standby?.....	3-16
4.	TOTAL-SKÆRMBILLEDE	4-17
4.1.	Korte og lange totaler	4-18
5.	PRODUKTSTYRING	5-20
5.1.	Brugerdefinerbare datafelter.....	5-20
5.2.	Søgning på auto-målværdi	5-23
6.	DRIFTSTILSTANDE	6-24
6.1.	Måltilstand.....	6-25
6.2.	Splittilstand.....	6-27
6.3.	Hovedtotaltilstand.....	6-27
7.	AVANCERET VEJNING - OPFYLDNING	7-29
7.1.	Lastbilopfyldning	7-29
7.2.	Bunkeopfyldning.....	7-30
8.	UDSKRIVNING	8-31
8.1.	Automatisk udskrivning	8-31
8.2.	Udskrivning on demand.....	8-31
9.	HOVEDMENU	9-35
9.1.	Opsætning.....	9-36
9.2.	Auto-Add (automatisk tilføjelse).....	9-36
9.3.	Trig-skærbillede	9-36
9.4.	Sprog	9-36
9.5.	Rediger adgangskode	9-36
9.6.	Vægtnr.	9-37
9.7.	Dataliste	9-37
9.8.	Modul	9-38
9.9.	Ur.....	9-399
9.10.	Skærm	9-40
9.11.	Lang total	9-41
9.12.	Ryd alle	9-41
9.13.	Selvtest	9-41
9.14.	Uplink.....	9-41
9.15.	Standby.....	9-41

10.	BILAG A: SYSTEMSPECIFIKATIONER.....	10-42
10.1.	Vejenøjagtighed	10-42
10.2.	Minimal vejeforsinkelse	10-42
10.3.	Strømkrav	10-42
10.4.	Fysiske specifikationer	10-42
10.5.	Miljøspecifikationer.....	10-42
10.6.	Signalindgange og -udgange.....	10-42
10.7.	Ur.....	10-43
10.8.	Tilgængeligt ekstraudstyr	10-43
10.9.	Udgang-/indgangstilslutninger	10-43
11.	BILAG B: SPANKALIBRERINGSJUSTERING	11-45
11.1.	Kontrol af justeringen	11-46
12.	BILAG C: FEJLMEDDELELSER.....	12-47
12.1.	Bouncing load (hoppende last).....	12-47
12.2.	Bucket back? (skovl tilbage?).....	12-47
12.3.	Bucket not back (Skovl ikke tilbage)	12-47
12.4.	Check power (Kontrollér strømforsyning)	12-47
12.5.	Check MAG/OPT (Kontrollér MAG/OPT).....	12-47
12.6.	Check rotary (Kontrollér roterende)	12-47
12.7.	Check scale# (Kontrollér vægt nr.)	12-47
12.8.	Check transducer (Kontrollér transducer)	12-47
12.9.	Check zero (Kontrollér nulstilling)	12-47
12.10.	Lift under range (Løft under interval)	12-48
12.11.	Need emptying (Tømning påkrævet)	12-48
12.12.	No lock (Ingen lås)	12-48
12.13.	Over target (Over mål)	12-48
12.14.	Overload (Overbelastning)	12-48
12.15.	Poor lift (Dårligt løft)	12-48
12.16.	Printer disabled (Printer deaktiveret)	12-48
12.17.	Printer error (Printerfejl).....	12-48
12.18.	Return under range (Retur under niveau).....	12-48
12.19.	Speed changed (Ændret hastighed).....	12-48
12.20.	Speed too high (For høj hastighed)	12-48
12.21.	Too heavy, zero aborted (For tung, nulstilling annulleret).....	12-49
12.22.	Warm-up lift (Opvarmningsløft).....	12-49
13.	BLAG D: ORDLISTE	13-50
14.	BILAG E: JURIDISKE OPLYSNINGER	14-52

1. VELKOMMEN

Tak, fordi du har købt dette LOADRITE™-vejesystem. Læs venligst denne brugervejledning omhyggeligt, før systemet bruges for første gang. Opbevar brugervejledningen på et sikkert sted og brug den som første referencepunkt.

Formatering

Følgende formatering i denne vejledning identificerer en bestemt type oplysninger:

Format	Informationstype
Fed	▶ angiver en knap på kontrolboksen, eller ▶ angiver et område, der vises på skærbilledet, herunder knapper, overskrifter, feltnavne og valgmuligheder.
<i>Kursiv</i>	▶ angiver navnet på et skærbillede eller vindue, eller ▶ angiver en driftstilstand, som kontrolboksen kan indstilles til.
Monospace	Den nøjagtige fejlmeddelelse vises på skærbilledet.

Handlingsbetegnelser

Følgende betegnelser bruges i denne vejledning til at beskrive handlinger:

Betegnelse	Beskrivelse
Tryk	Tryk på og slip en knap hurtigt.
Tryk og hold	Tryk på og hold en knap nede i 2-3 sekunder.
Vælg	▶ brug pileknapperne til at "fremhæve" et punkt på en menu eller liste, eller ▶ når der søges efter et produkt eller datafeltværdi, skal du bruge tastaturet til at indtaste navnet på produktet. Det produkt, der matcher det indtastede navn, vil blive "fremhævet".

2. INDLEDNING

LOADRITE™-vejesystemet måler vægten af den last, der løftes af gummihjulsæssere, gaffeltrucks og lignende maskiner, der anvender hydrauliske stempler til at løfte lasten. De vigtigste dele af LOADRITE™-vejesystemet er:

- ▶ vejekontrolboksen, der er installeret i førerhuset på læssemaskinen
- ▶ De tilsluttede følere, der er installeret på løftearmene.

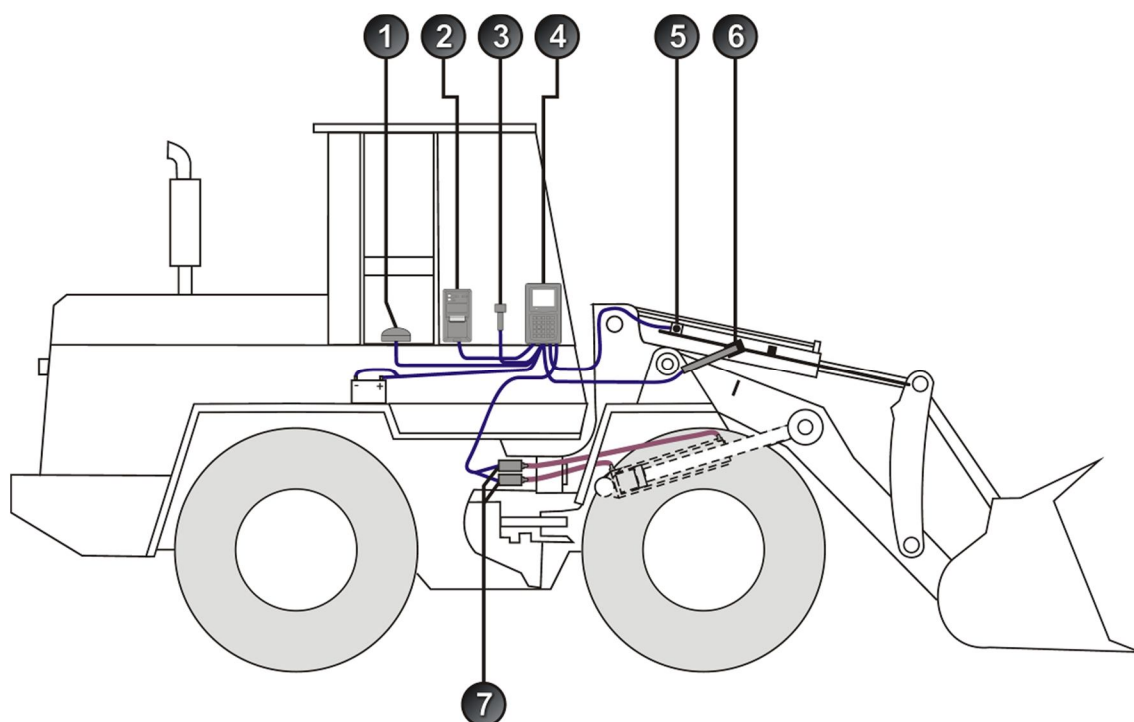
I takt med at en last løftes, sender triggeren og hydrauliske tryktransducere oplysninger til LOADRITE™-kontrolboksen. Denne information konverteres til en digital vægtaflæsning, der vises på LOADRITE™-kontrolboksen.

LOADRITE™-vejesystemet kan tilføje hver løftet last til løbende totaler, så lastbiler kan lastes korrekt og den daglige produktivitet kan spores.

LOADRITE™-kontrolboksen er den primære brugergrænseflade med LOADRITE™-vejesystemet. Det har en intern hukommelse, der gemmer indstillinger og produktionsdata, selv når det er slukket.



2.1. LOADRITE™-UDSTYRET LÆSSEMASKINE



Element	Beskrivelse
1	Hældningsmåler (valgfri; kræves til Legal for Trade-anvendelse)
2	Printer (valgfri)
3	Ekstern tilføjelsesknop (valgfri)
4	LOADRITE™-vejekontrolboks
5	Interlock-kontakt (valgfri; kræves til Legal for Trade-anvendelse)
6	Trigger
7	Tryktransducer

2.2. KONTROLBOKSFUNKTIONER

Ikon	Navn	Beskrivelse
	Triggerlys	Lyser, når en last løftes forbi triggerpunktet. Når dette lys tændes, kan lasten tilføjes.
	1 Produkt	- Bruges til at indtaste tallet 1. - Viser Produkt-skærbilledet. - Rul op på listen over produkter på Produktskærbilledet.
	2 Data 1	- Bruges til at indtaste tallet 2. - Viser Data 1-skærbilledet. - Rul op på listen på Data 1-skærbilledet.
		Bemærk: Navnet på Data 1-skærbilledet vil afhænge af konfigurationsindstillinger.
	3 Data 2	- Bruges til at indtaste tallet 3. - Viser Data 2-skærbilledet. - Ruller op på listen på Data 2-skærbilledet.
		Bemærk: Navnet på Data 2-skærbilledet vil afhænge af konfigurationsindstillinger.
	4 Data 3	- Bruges til at indtaste tallet 4. - Viser Data 3-skærbilledet. - Ruller op på listen på Data 3-skærbilledet.
		Bemærk: Navnet på Data 3-skærbilledet vil afhænge af konfigurationsindstillinger.
	5	Bruges til at indtaste tallet 5.
	6 Produkt	- Bruges til at indtaste tallet 6. - Viser Produkt-skærbilledet. - Ruller ned på listen over produkter på Prodkt skærm
	7 Data 1	- Bruges til at indtaste tallet 7. - Viser Data 1-skærbilledet. - Ruller op på listen på Data 1-skærbilledet.
		Bemærk: Navnet på Data 1-skærbilledet vil afhænge af konfigurationsindstillinger.
	8 Data 2	- Bruges til at indtaste tallet 8. - Viser Data 2-skærbilledet. - Ruller op på listen på Data 2-skærbilledet.
		Bemærk: Navnet på Data 2-skærbilledet vil afhænge af konfigurationsindstillinger.
	9 Data 3	- Bruges til at indtaste tallet 9. - Viser Data 3-skærbilledet. - Ruller op på listen på Data 3-skærbilledet.
		Bemærk: Navnet på Data 3-skærbilledet vil afhænge af konfigurationsindstillinger.
	0	Bruges til at indtaste tallet 0.
	Mål	Aktiverer mål-tilstandsvejning.

Ikon	Navn	Beskrivelse
	Printmenu Ned	▶ Viser udskriftsmenu. ▶ Flytter ned på en liste med valgmuligheder.
	Hovedmenu Op	▶ Viser hovedmenu. ▶ Flytter op på en liste med valgmuligheder.
	Tilbage Tilbagekaldelse Fratræk	▶ Går én menu tilbage. ▶ Tilbagekalder den sidste last. ▶ Trækker den aktuelle last fra totalen.
	Opfyldning Decimaltegn	▶ Aktiverer tipvejning. ▶ Bruges til at indtaste et komma.
	Splittilstand	Aktiverer splittilstandsvejning
	Tilbage Annuller Standby-tilstand	▶ Går én menu tilbage. ▶ Annullerer ændringer. ▶ Sætter kontrolboksen i standby-tilstand.
	Enter	▶ Vælger et element. ▶ Accepterer ændringer.
	Tilføj	▶ Tilføjer den aktuelle skovlast til totalen. ▶ Aktiverer/deaktiverer Auto-tilføj. ▶ Flyt markøren til venstre, når du indtaster tekst.
	Ryd	Rydder den korte total for det aktuelle produkt.
	Nul	▶ Nulstiller den tomme skovl. ▶ Flyt markøren til højre, når du indtaster tekst.

2.3. PRÆCIS VEJNING

For at opnå maksimal nøjagtighed, skal det sikres at:

- Nulstillingstjek udføres regelmæssigt.
- Lastløftebevægelsen er stabil og jævn uden acceleration eller hop.
- Skovlen er rullet helt tilbage under løftet.
- Læssemaskinen står plant.

2.3.1. Opnå de bedste vejeresultater

Løftehastighed

For at opnå de bedste resultater, skal håndtaget hæves, før motoren accelereres, så maskinen ikke rækker, når den løfter, dvs. bruge normalt omdrejningstal.

Trigger-punkt

Start løftet et godt stykke under triggerpunktet. Dette sikrer, at al acceleration og lasthop er blevet elimineret i god tid før vejningssekvensen begynder.

Bemærk: Vi anbefaler mindst to sekunders løft før triggerpunktet.

Hop

De fleste hjul har dæk, der kan få maskinen til at hoppe, når løftet udføres.

For at minimere virkningen af sådanne hop, skal løftehåndtaget altid betjenes før motoren accelereres, og løftet skal startes et godt stykke under triggerpunktet.

Tyngdepunkt

Det hydrauliske tryk i løftecylindrene afhænger af, hvor lastens tyngdepunkt er. Det er vigtigt, at skovlen altid er i samme position: rullet helt tilbage.

2.3.2. Legal for Trade-systemer

LOADRITE™-systemer opfylder Legal for Trade-krav i visse lande. Dette gør det muligt at veje og sælge produkter direkte fra læssemaskinen.

Hvis du ønsker flere oplysninger eller vil høre, om Legal for Trade er tilgængelig i dit land, skal du kontakte din LOADRITE™-forhandler.



Tip: Driftskrav til Legal for Trade-systemer er beskrevet i denne brugervejledning, hvor de adskiller sig fra standardiserede driftskrav.

3. DAG-TIL-DAG VEJEPROCES

Følgende er den grundlæggende proces for dag-til-dag vejning med LOADRITE™-vejesystemet:

- 1) Tænd for kontrolboksen og log ind (hvis påkrævet).
- 2) Udfør en opvarmning af olien i cylinderne.
- 3) Nulstil den tomme skovl.
- 4) Vælg et produkt, der skal vejes.
- 5) Vej og tilføj hvert skovllæs.
- 6) Når du er færdig med at læsse lastbilen, skal den korte total ryddes.
- 7) Når du er færdig med at bruge LOADRITE™-vejesystemet, skal kontrolboksen sættes i standby-tilstand.

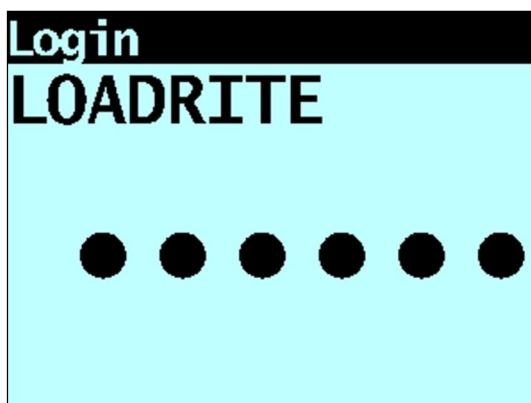
3.1. HVORDAN AKTIVERER JEG KONTROLBOKSEN?

LOADRITE™-kontrolboksen tændes automatisk, når læssemaskinen startes.

3.2. HVORDAN KAN JEG LOGGE IND?

Login-funktionaliteten er kun tilgængelig, hvis den vælges under installationen.

Login-skærbilledet vil vise, hvornår kontrolboksen tændes eller hvordan man kommer ud af standby-tilstand.



Hvis du ser login-skærbilledet, skal du gøre følgende for at logge på kontrolboksen:

- 8) Tryk på  eller  for at rulle op eller ned gennem login-navne, eller brug tastaturet til at indtaste dit login-navn.
- 9) Når dit login-navn vises, skal du trykke på .
- 10) Brug tastaturet til at indtaste din PIN-kode, og tryk derefter på .

3.3. HVORDAN UDFØRER JEG EN OPVARMNING?

For at opnå den bedste vejenøjagtighed, skal hydraulikvæsken i løftecylindrene have normal driftstemperatur. Dette opnås ved at hæve og sænke den tomme skovl.

Warm Up Lift 3

Ovenstående meddelelse vises, hvis kontrolboksen er slukket i mere end en time. Hvis du ser ovenstående meddelelse, skal du hæve og sænke den tomme skovl forbi triggerpunktet tre gange:

- 1) Hæv skovlen forbi triggerpunktet.
- 2) Sænk skovlen forbi triggerpunktet.
- 3) Gentag to gange mere, indtil meddelelsen forsvinder.
Når opvarmningen er afsluttet, viser skærbilledet Live-vægt (vægtvisning i realtid).

3.4. HVORDAN KAN JEG NULSTILLE DEN TOMME SKOVL?

Check Zero-funktionaliteten (nulstillingskontrol) er kun tilgængelig, hvis den vælges under installationen.

Det er nødvendigt at "nulstille" kontrolboksen jævnligt, fordi der kan opstå små fejl på grund af en ophobning af materiale i skovlen.

Check Zero

Hvis du ser ovenstående meddelelse, skal du nulstille den tomme skovl. Meddelelsen vises:

- ▶ hvert kvarter i den første time, og
- ▶ hver halve time derefter (standard er 30 minutter, men den kan indstilles til mellem 15-180 minutter).

Gennemfør følgende for at nulstille skovlen:

VIGTIGT: Ved vejning af en last, skal læssemaskinen være plan og skovlen skal være tom og holdes fuldt rullet tilbage.

- 1) Sørg for, at læssemaskinen står plant og skovlen er tom.
- 2) Hæv den tomme skovl forbi triggerpunktet til en vejning vises.
- 3) Tryk på .
Meddelelsen Zero Updated (nulstilling opdateret) vises, før Total vises.

3.5. HVORDAN VÆLGER JEG ET PRODUKT TIL VEJNING?

- 1) Sørg for, at Total vises.

- 2) Tryk på  eller . Produkt -skærbilledet vises.

- 3) Tryk på  eller  for at rulle op eller ned på listen over produkter, indtil det korrekte produkt er valgt.

- 4) Tryk på . Navnet på produktet vil blive vist i et sekund, hvorefter Total-skærbilledet vises.

3.6. HVORDAN KAN JEG VEJE OG TILFØJE EN LAST?

Afhængigt af de valgte indstillinger ved installationen, er der to mulige metoder til vejning og tilføjelse af last:

Metode	Definition
Statisk vejning	Skovllasten vejes, når køretøjet har været stabilt i et bestemt tidsrum. Denne metode er ideel til små læssemaskiner og gaffeltrucks, hvor en kort pause i læssecyklustiden ikke vil påvirke produktiviteten markant.
Triggerpunktsvejning	Skovllæs vejes, når de løftes forbi et bestemt punkt. Denne metode er velegnet til køretøjer, hvor lastcyklussens varighed skal være så kort som muligt.

3.6.1. Statisk vejning

Når Total-skærbilledet vises, og  (Triggerlys) lyser, kan skovllæs vejes.

VIGTIGT: Ved vejning af et skovllæs skal læssemaskinen være plan med skovlen rullet helt tilbage.

- 1) Løft skovllæsset, indtil det er stabilt.

Kontrolboksen bipper,  (Triggerlys) lyser og vægten af den aktuelle last og den korte total vises.

- 2) Tryk på  for at tilføje lasten.

En meddelelse vil vise antallet af skovle, der er føjet til den aktuelle last, for eksempel Bucket Add # 1 (skovltilføjelse nr. 1).

Når lasten er blevet tilføjet, vises Total-skærbilledet med den nye korttotal og antallet af tilføjede skovllæs.

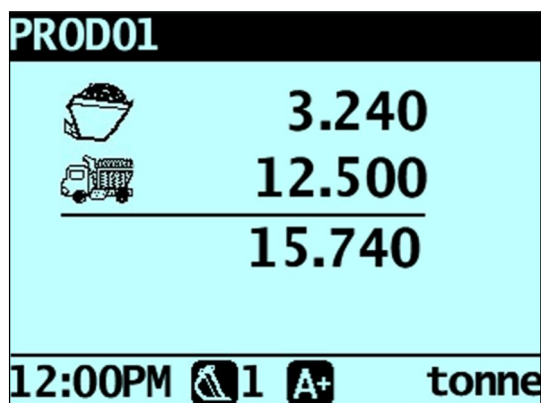
3.6.2. Triggerpunktsvejning

Når Total -skærbilledet vises, kan skovllæs vejes.

VIGTIGT: Ved vejning af et skovllæs skal læssemaskinen være plan med skovlen rullet helt tilbage.

- 1) Hæv den læssede skovl lige forbi triggerpunktet med et konstant motoromdrejningstal. Meddelelsen **Weighing** (vejer) vises.

- 2) Kontrolboksen bipper,  (Triggerlys) vil lyse og Live-vægt-skærbilledet vil vise vægten af den aktuelle last, den korte total og den potentielle nye vægt.



- 3) Tryk på  for at tilføje lasten.

En meddelelse vil vise antallet af skovle, der er føjet til den aktuelle last, for eksempel Bucket Add # 1 (skovltilføjelse nr. 1).

Bemærk: Hvis der ikke trykkes på  inden for 8 (otte) sekunder efter lasten løftes forbi triggerpunktet, vil kontrolboksen bippe og Timeout -meddelelsen vil blive vist. Vægten vil blive kasseret, og Total-skærbilledet vises. Antallet af sekunder før kontrolboks-timeout kan variere, afhængigt af hvordan den blev konfigureret under installationen.

Når lasten er blevet tilføjet, vises Total-skærbilledet med den nye korttotal og antallet af tilføjede skovllæs.

3.6.2.1. Auto-Add (automatisk tilføjelse)

Auto-Add-funktionaliteten er kun tilgængelig, hvis den vælges under installationen.

Nogle funktioner er muligvis ikke tilgængelige, afhængigt af din model af LOADRITE™-vejesystemet.

LOADRITE™-vejesystemet kan indstilles til automatisk tilføjelse af skovllæs, når det løftes forbi triggerpunktet i et bestemt antal sekunder ELLER når skovlen drejes fremad for tip af lasten. Det betyder, at du ikke behøver at

trykke på  efter løft af hvert læs.

Afhængigt af monteringsopsætning:

- ▶ Skovllæs må ikke tilføjes, hvis under en bestemt mængde.
- ▶ Auto-Add kan aktiveres eller deaktiveres via opsætningsmenu eller ved at trykke på  (aktiver/deaktiver Auto-Add).

3.6.2.1.1. Aktivér/deaktivér Auto-Add

- 1) Tryk på  to gange. Hovedmenuen vil blive vist.
- 2) Tryk på  eller  for at rulle op eller ned, indtil Auto-Add er valgt, og tryk derefter på .
- 3) Fuldfør følgende:

Hvis du ønsker at...	Så...
Aktivere Auto-Add	brug piletasterne til at vælge ON og tryk derefter på  .
Deaktivere Auto-Add	brug piletasterne til at vælge OFF og tryk derefter på  .

- 4) Tryk på  for at vende tilbage til Total-skærbilledet.

3.6.2.1.2. Auto-Add-skift

Auto-Add-skift -funktionaliteten er muligvis ikke til rådighed, afhængigt af din kontrolboks-konfiguration.

Du kan skifte mellem at bruge automatisk tilføjelse eller bruge den normale tilføjelsesproces fra Total-skærbilledet.

Aktivér Auto-Add

- 1) Fra Total-skærbilledet skal du trykke på .
Meddelelsen Auto-Add On? vises.
- 2) Tryk på .
Meddelelsen skifter til Auto-Add On og Total-skærbilledet vises.

Deaktivér Auto-Add

- 1) Fra Total-skærbilledet skal du trykke på .
Meddelelsen Auto-Add Off? vil blive vist.
- 2) Tryk på .
Meddelelsen skifter til Auto-Add Off og Total-skærbilledet vises.

3.6.3. Remote Add-knap (ekstern tilføjelsesknap)

LOADRITE™-vejesystemet har en valgfri Remote Add-knap, som normalt er monteret på eller i nærheden af løftehåndtaget. Hvis Remote Add-knappen er installeret i din læsser, kan du bruge den efter behov med

-knappen på kontrolboksen.



3.6.4. Fratræk et skovllæs

Denne funktion kan være nyttig, når kun en del af en endelig last af løst produkt er påkrævet. Vej og tilføj et fuldt skovllæs, men hæld kun den påkrævede mængde på lastbilen. Genvej og fratræk den resterende mængde ved at gøre følgende:

VIGTIGT: Ved vejning af et skovllæs skal læssemaskinen være plan med skovlen rullet helt tilbage.

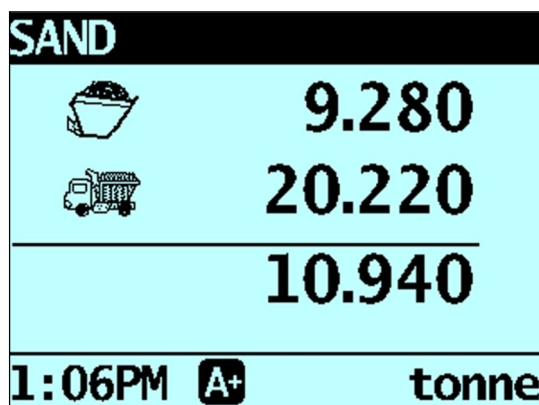
- 1) Hæv skovllæsset jævnt forbi triggerpunktet.
- 2) Kontrolboksen bipper,  (Triggerlys) lyser og vægten af den aktuelle last, den korte total og den potentielle nye vægt vises.
- 3) Tryk på .
Meddelelsen Bucket Subtract vises. Mængden vil blive fratrukket den korte total. Total-skærbilledet vises.

3.6.5. Genindlæs et skovllæs

Re-call-funktionen (genindlæsning) svarer til at løfte den samme last igen og kan anvendes til at korrigere fejl. Det sidste skovllæs kan genindlæses, hvis det er blevet tilføjet, fratrukket eller annulleret.

Gør følgende for at genindlæse en tidligere løftet vægt:

- 1) Tryk på .
Den sidste gyldige vægt, der blev løftet, vil blive vist.



- 2) Fuldfør følgende:

Hvis...	Så...
den sidste handling var en "tilføjelse"	Tryk på  . Skovllæsset trækkes fra kort total og lang total.
den sidste handling var et "fratræk"	Tryk på  . Skovllæsset føjes til den korte total og lange total.

3.7. HVORDAN AFSLUTTER JEG LASTNINGEN?

Når du er færdig med at tilføje skovllæs til lastbilen, skal du rydde den korte total.

Gør følgende for at slette den korte total:

-
- ▶ Tryk på og hold .

Den korte total vises kortvarigt efterfulgt af meddelelsen Total Cleared (Total ryddet), hvorefter Total –skærbilledet vises. For mere information om den korte total, henvises til "Korte og lange totaler" på side 4-18.

3.8. HVORDAN SÆTTER JEG KONTROLBOKSEN PÅ STANDBY?

Hvis du ikke vil bruge LOADRITE™-vejesystemet et stykke tid, kan du sætte kontrolboksen i Standby-tilstand ved at udføre følgende:

Mulighed 1

- ▶ Tryk og hold på  i 5 sek.
Kontrolboksen vil skifte til Standby-tilstand

Mulighed 2

- 1) Tryk på .
 - 2) Tryk på  eller  for at rulle op eller ned, indtil Standby er valgt, og tryk derefter på .
- Kontrolboksen vil skifte til Standby-tilstand

Mulighed 3

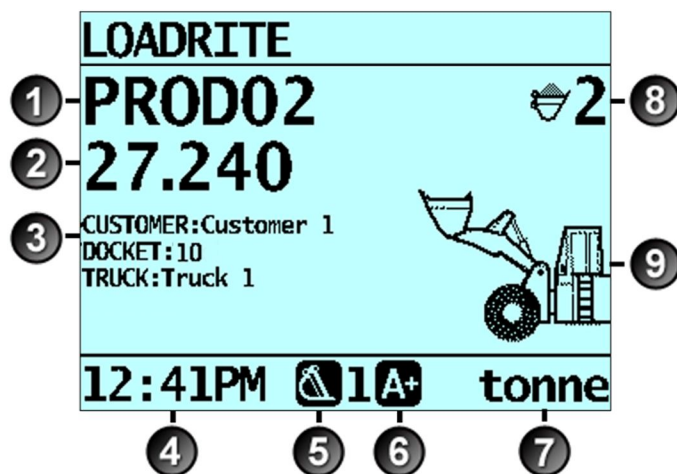
LOADRITE™-kontrolboksen skifter automatisk til Standby-tilstand, hvis den ikke har været i brug i to timer.

Hvordan kan jeg afslutte Standby-tilstand?

- ▶ Tryk på en vilkårlig knap for at afslutte Standby-tilstand.
Enten Login-skærbillede eller *Total* -skærbillede vises.

4. TOTAL-SKÆRMBILLEDE

Total-skærm billedet er det første skærm billede, som du vil se, når du tænder for kontrolboksen. Det viser den korte total, antal skovllæs og andre oplysninger.



	Komponent	Beskrivelse
1	Produkt	Produktet bliver lastet.
2	Kort total	Den aktuelle korte total for det produkt, der er blevet lastet.
3	Datafelter	De aktuelle værdier for hvert brugerdefineret datafelt.
4	Ur	Det aktuelle tidspunkt.
5	Vejningsredskab	Det vejeredskab, der bruges af læssemaskinen.
6	Auto-add	Angiver, at Auto-add-funktionalitet er aktiveret.
7	Vægtenhed	Den vægtenhed der anvendes. Kort total vises i denne vægtenhed.
8	Skovllæs	Antallet af skovllæs, der er blevet føjet til den korte total.
9	Armgrafik	En grafik, der viser højden af den løftede vægt.

4.1. KORTE OG LANGE TOTALER

LOADRITE™-vejesystemet opretholder en løbende total af lastvægten. For hvert produkt gemmes der to uafhængige totaler: den korte total og den lange total.

Betegnelse	Definition
Kort total	Den løbende totalmængde af produkt, der vejes og lastes på en lastbil eller vogn. Den korte totalmængde vises på Total-skærm-billede, og vil fortsætte med at akkumulere, indtil den fjernes ved at trykke på  .
Lang total	Den samlede mængde af produktet, der er lastet over en lang periode, såsom et arbejdsdsskift eller -dag.

4.1.1. Slet kort total

Den korte total fortsætter med at akkumulere, indtil den slettes. Slet den korte total efter en lastning er afsluttet, for eksempel efter hver lastbil- eller vognlastning.

- Tryk på .
- Den korte total vises kortvarigt, efterfulgt af meddelelsen Total Cleared (Total slettet), hvorefter Total-skærm-billedet vises

Bemærk: Hvis LOADRITE™-vejesystemet har en printer tilsluttet, kan totalerne, afhængigt af indstillingerne for installationen, (i) udskrives før de slettes, eller (ii) du kan blive bedt om at udskrive totaler efter meddelelsen Total Cleared vises.

4.1.2. Se og slet lang total

Du kan se den lange total for det aktuelle produkt til enhver tid.

- Tryk på  to gange.
Hovedmenu vil blive vist.
 - Tryk på  eller  for at rulle op eller ned, indtil Long Total (Lang total) er valgt.
 - Tryk på .
- Den lange total vises.

Long Total
24.540 tonne

Efter et par sekunder vil kontrolboksen vise Total-skærm-billedet.

Slet lang total for de nuværende produkter

- Tryk på  to gange.
Hovedmenu vil blive vist
- Tryk på  eller  for at rulle op eller ned, indtil Long Total (Lang total) er valgt.
- Tryk på .
- Tryk på .
- Tryk på  igen for at slette den lange total.
Meddelelsen Long Total Cleared? (Lang total slettet?) vil blive vist. Hvis LOADRITE™-vejesystemet har en printer tilsluttet, vil totalen blive udskrevet.

-
- ▶ Tryk på  for at annullere sletning af den lange total.
Meddelelsen Clear Aborted (sletning annulleret) vil blive vist.

Bemærk: Hvis der ikke trykkes på nogen knap, vil slettekommandoen automatisk blive annulleret.

Fjern den lange total for alle produkter

- 1) Tryk på  to gange.
Hovedmenu vil blive vist
- 2) Tryk på  eller  for at rulle op eller ned, indtil Clear All (slet alt) er valgt.
- 3) Tryk på .
Meddelelsen All Totals Clear? (slet alle totaler?) vil blive vist.
- 4) Tryk på  igen for at slette den lange total.
Meddelelsen All Totals Cleared (Alle totaler slettet) vil blive vist. Hvis LOADRITE™-vejesystemet har en printer tilsluttet, vil totalen blive udskrevet.
 - ▶ Tryk på  for at annullere sletning af den lange total.
Meddelelsen Clear Aborted (Sletning annulleret) vil blive vist.

Bemærk: Hvis der ikke trykkes på nogen knap, vil slettekommandoen automatisk blive annulleret.

5. PRODUKTSTYRING

LOADRITE™-vejesystemet kan bruges til at spore flere produkter. Hvert produkt er forbundet med et produktnummer, navn, kort total, lang total og skovltæller.

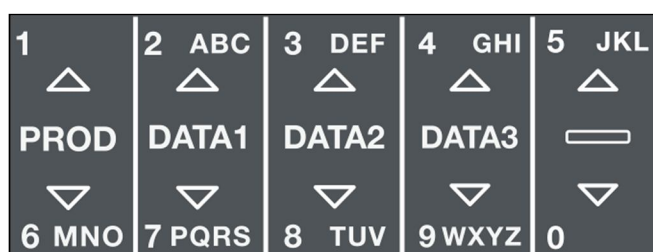
5.1. BRUGERDEFINERBARE DATAFELTER

De brugerdefinerbare datafelter kun tilgængelige, hvis denne funktion vælges under installationen.
Du kan læse flere oplysninger om konfiguration af datafelter i LOADRITE™ toolbox-vejledning.

Din kontrolboks har tre brugerdefinerbare datafelter, der bruges til at registrere oplysninger for hver vægt som hjælp til at kortlægge og overvåge vejedata.

For eksempel kan datafelter sættes op til at registrere en kunde, lastbiltype, lastbil-id eller fortegnelsesnummer for alle vægtdata. Data kan derefter overføres via et modem, som er gemt i et LOADRITE™-datamodul og/eller udskrives sammen med vægtdata.

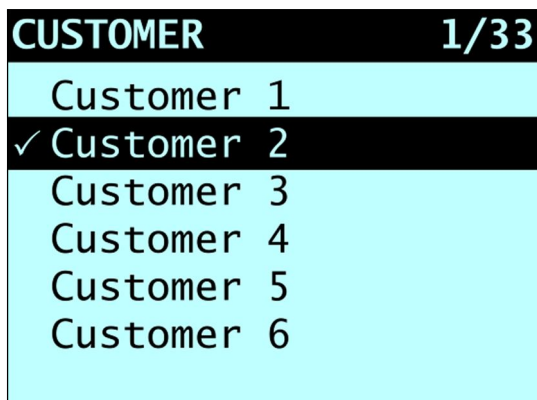
5.1.1. Vælg et datafelt



Der kan vælges datafeltværdier, før du starter en ny lastning. Det følgende eksempel antager, at Data 1 er konfigureret til at indeholde kundenavne og viser, hvordan man vælger et kundenavn, der skal registreres med vejedata.

- 1) Tryk på  eller .

- 2) Bruger-skærmbilledet vises.



- 3) Tryk på  eller  for at rulle op eller ned på listen over kunder, indtil den korrekte kunde er valgt.

- 4) Tryk på .
Kunden vil blive registreret mod alle lastninger, indtil en anden kunde er valgt. Navnet på kunden vises under Short Total (Kort total) på Total-skærmbilledet

Hvordan bruger jeg kontrolboksens tastatur til at indtaste tekst?

Du kan indtaste tal, bogstaver eller symboler på enhver skærm, der har en blinkende markør, for eksempel skærbilledete Dataindtastning og Rediger.

Kontrolboksen har et tastatur at indtaste en række tegn. Når der trykkes på en knap, vises det første tegn på skærbilledet. Ved gentagne tryk kan der scrolles mellem tegnene.

For valg af tegn holdes knappen nede et sekund, og det pågældende tegn vil blive indtastet. Markøren vil flytte hen til den næste plads. Du kan derefter indtaste et andet tegn.

TIP: Forudsigelig tekst er tilgængelig på nogle skærme, hvis det er blevet aktiveret under installationen. Det betyder, at det kun kan være nødvendigt at indtaste de første par bogstaver i et ord, før hele ordet vises på skærbilledet.

Tegn

Knap	Tegn	Knap	Tegn
	[SPACE] 1 . , ? &		6 M N O m n o
	2 A B C a b c		7 P Q R S p q r s
	3 D E F d e f		8 T U V t u v
	4 G H I g h i		9 W X Y Z w x y z
	5 J K L j k l		[SPACE] 0 # : / + - "

Når du indtaster det første tegn i en værdi, vil du, første gang du trykker på  se tallet 2, anden gang der trykkes på  vises A, tredje gang der trykkes på  vises B osv.

Når du indtaster andre tegn i værdien, vises små bogstaver først, så den første gang, der trykkes på  , vises bogstavet a, anden gang der trykkes på  , vises b, tredje gang der trykkes på  , vises c osv.

Eksempel

For at indtaste ordet Pumice via tastaturet, skal du gøre følgende:

- 1) For at indtaste P, skal du trykke på  to gange
- 2) For at indtaste u, skal du trykke på  to gange
- 3) For at indtaste m, skal du trykke på  .
- 4) For at indtaste i, skal du trykke på  tre gange.
- 5) For at indtaste c, skal du trykke på  tre gange.
- 6) For at indtaste e, skal du trykke på  to gange

5.1.2. Tilføjelse af en datafeltværdi

Hvis den nødvendige datafeltværdi ikke kan vælges, kan du tilføje værdien ved hjælp af tastaturet.

Vigtigt: Datafeltværdier kan kun indtastes med specifikke Western Latin-tegn, såsom på engelsk – æ,ø,å kan ikke bruges.

Det følgende eksempel antager, at Data 1 er konfigureret til at indeholde kundernes navne og viser, hvordan man tilføjer et nyt kundenavn:

- 1) Tryk på  eller .
Bruger-skærbilledet vises.
- 2) Tryk på .
Skærbilledet Dataindtastning vises.
- 3) Brug tastaturet til at indtaste navnet på værdien og tryk derefter på .
Den ny kundeværdi vil blive tildelt den næste lastning.

5.1.3. Redigering af en datafeltværdi

Du kan redigere en datafeltværdi, hvis det kræves ved brug af Dataliste-funktionen.

Vigtigt: Datafeltværdier kan kun indtastes med specifikke Western Latin-tegn, såsom på engelsk – æ,ø,å kan ikke bruges.

- 1) Tryk på  to gange.
Hovedmenu vil blive vist
- 2) Vælg Data List (Dataliste) og tryk derefter på .
Skærbilledet Rediger? vises.
- 3) Fuldfør følgende:

Hvis...	Så...
du vil redigere en dataværdi fra det viste datafelt	tryk på  .
du ønsker at vælge et andet datafelt	tryk på  indtil det ønskede datafelt vises, og tryk derefter på  .

- 4) Tryk på  eller  for at rulle op eller ned på listen over dataværdier, indtil den nødvendige dataværdi vises, og tryk derefter på .
Skærbilledet Dataindtastning vises.
- 5) Brug tastaturet til at redigere dataværdien, og tryk derefter på .

Tip: Tryk på  for at slette det aktuelle værdinavn.

- 6) Fuldfør følgende:

Hvis...	Så...
du vil redigere en anden dataværdi	▶ Tryk på  indtil den ønskede dataværdi vises, og tryk derefter på . ▶ Gå tilbage til trin 4.
du ønsker at vælge et andet datafelt	▶ Tryk på . ▶ Tryk på  indtil det ønskede datafelt vises, og tryk derefter på . ▶ Gå tilbage til trin 5.
du er nu færdig med at redigere dataværdier	Tryk på  to gange for at vende tilbage til hovedmenu.

5.1.4. Fortegnelsesnumre

Hvis et datafelt er blevet indstillet som en Auto Inc-værdi (automatisk forøgelse) under installationen, kan den bruges som et fortegnelsesnummer. Fortegnelsesnummeret forøges med 1 og skal tildeles automatisk hver gang en ny lastning startes. Automatisk forøgede fortegnelsesnumre ikke kan indtastes manuelt.

- ▶ For at redigere det første nummer, der anvendes til auto-forøgede fortegnelsesnumre, henvises til "Redigering af en datafeltværdi" på side 5-22.

5.2. SØGNING PÅ AUTO-MÅLVÆRDI

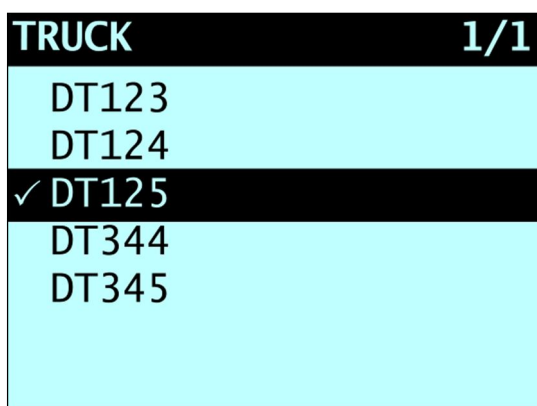
LOADRITE™-vejesystemet kan konfigureres således, at målvægte gemmes for hver lastbil. Målvægtene er konfigureret under opsætningen af LOADRITE™-vejesystem.

Nedenfor vises eksempel på en lastbils- og målliste. Data 2 er konfigureret til at lagre lastbilers id-numre og Data 3 til at lagre de tilsvarende målværdier.

Data 2: Lastbil	Data 3: Mål
DT123	150
DT124	150
DT125	150
DT344	300
DT345	300

5.2.1. Vis og vælg målvægte

- 1) Tryk på  eller .
Lastbil-skærbilledet vises.



- 2) Tryk på  eller  for at rulle op eller ned på listen over lastbiler, indtil den korrekte lastbil er valgt
- 3) Tryk på .
Målvægtene vil blive vist med forhåndsvalgt auto-målvægt.
- 4) Tryk på  for at bekræfte målvægt, eller tryk på  for at slette målvægten og indtaste en ny målvægt.
Mål-skærbilledet vises.

6. DRIFTSTILSTANDE

De tilgængelige driftstilstande afhænger af de tilstande, der blev valgt ved installationen.

LOADRITE™-kontrolboksen kan betjenes i forskellige tilstande:

Tilstand	Beskrivelse
Total	Dette er den normale driftstilstand. Efterhånden som der tilføjes lastninger, føjes vægtene til totalerne. Den korte total vises.
Mål	I denne tilstand indtastes en målvægt i kontrolboksen før lastning. Efterhånden som der tilføjes lastninger, vises restværdien til at nå målet.
Split	Denne tilstand anvendes ved lastning af flere togvogne eller en lastbil med flere vogne, hvor der kræves individuelle totaler for hvert enkelt køretøj. Kan anvendes i tilstandene Total eller Mål.
Hovedtotal	Denne tilstand opretter en hovedtotal af korte totaler for alle produkter. Dette kan bruges til at sikre, at totalen på tværs af alle produkter ikke overstiger en specificeret vægt.

6.1. MÅLTILSTAND

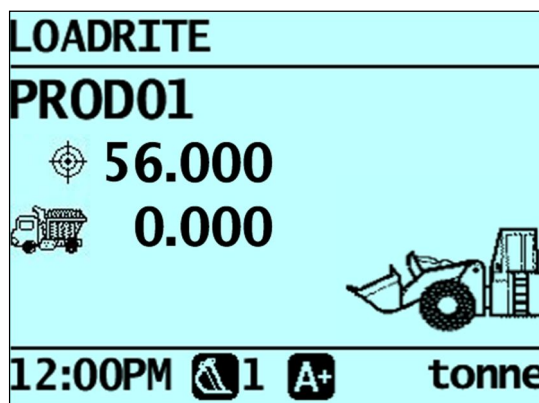
Måltilstand er kun tilgængelig, hvis den vælges under installationen.

Måltilstand bruges typisk ved lastning af lastbil til sin optimale nyttelast. Denne funktion giver en nem måde til at laste en målvægt for et produkt i en serie af løft. I Mål-tilstand, viser kontrolboksen Til-lasten (eller den mål-) værdi, som er den resterende mængde for at nå målet.

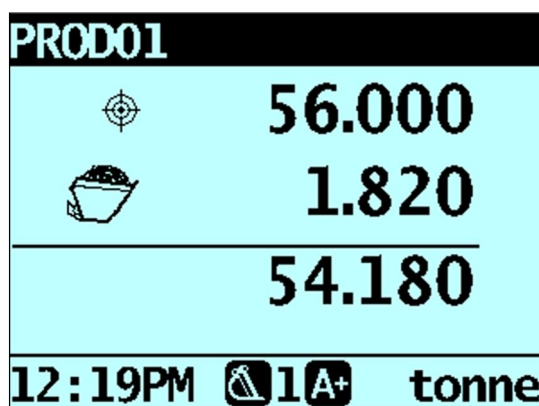
Operatøren skal indtaste en målvægt inden lastning udføres. Hver gang en vægt tilføjes, reduceres Til-lastningen med denne vægt.

6.1.1. Hvordan åbner jeg måltilstand og indtaster et nyt mål?

- 1) Tryk på  for at slette den forudgående korte total.
 - 2) Tryk på .
 - 3) Når meddelelsen Target? (Mål?) vises, skal du bruge tastaturet til at indtaste ny målværdi.
 - 4) Tryk på .
- Meddelelsen Target Updated (Mål opdateret) vises kortvarigt, hvorefter Mål-skærbilledet vises.



I takt med at der løftes en vægt, vises målvægten sammen med den aktuelle løftede vægt og den potentielle vægt, hvis løftet tilføjes.



Efterhånden som lastbilen lastes, vil målmængden falde.

Målet er at komme så tæt på 0 (nul) som muligt. En positiv Til-lastningsværdi er under målet. En negativ Til-lastningsværdi er over målet.

6.1.2. Hvordan nulstiller jeg målet?

Lastningen er fuldført og målet skal nulstilles. Dette svarer til at slette den korte total i Total-tilstand.

- ▶ For at nulstille målet, skal du trykke på .
Meddelelsen Target Reset (mål nulstillet) vises kortvarigt og derefter vises Mål-skærbillede.

6.1.3. Hvordan kan jeg vende tilbage til Total-tilstand?

For at vende tilbage til Total-tilstand fra Mål-tilstand, skal målet indstilles til 0.

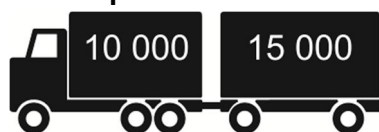
- 1) Tryk på .
- 2) Når meddelelsen Target? (Mål?) vises, skal du først trykke på  og derefter på .

6.2. SPLITTILSTAND

Splittilstand opdeler den samlede vægt i flere subtotaler, hvilket giver en nem måde til lastning af togvogne eller lastbil med anhænger. Splittilstand bruges også til at spore lastfordeling over en enkelt køretøjsenhed, for at undgå overbelastning af akslen.

Splittilstand kan anvendes sammen med tilstandene Total eller Mål.

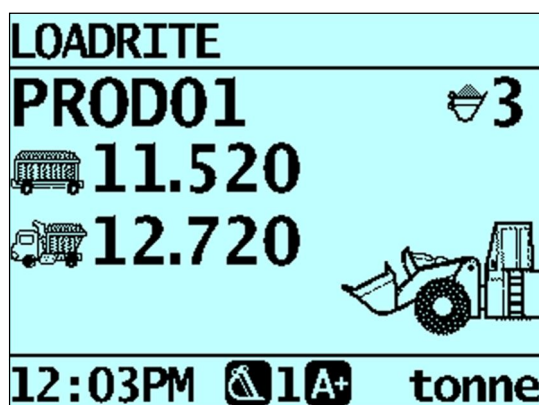
Eksempel



En lastbil med anhænger skal lastes. Lastbilen kan bære 10.000 tons og anhængerens 15.000 tons, i alt 25.000 tons.

6.2.1. Splittilstand i Totaltilstand

- 1) I Totaltilstand skal lastbilen lastes med den fornødne mængde produkt.
- 2) Når den ønskede produktmængde til lastbilen er nået, skal du trykke på . Subtotalen vises kortvarigt, hvorefter skærbilledet Splittilstand vises. Hovedtotalen for hele køretøjet vises sammen med den korte total for anhængerens:



- 3) Tilføj den nødvendige produktmængde til anhængerens. I takt med at hvert skovllæs løftes, vises skovllæwægten, aktuel anhængervægt og total anhængervægt. Mellem hvert løft vil skærbilledet Splittilstand vise den nye hovedtotal og antal skovlløft.
- 4) Hvis du ønsker at opdele lasten til en anden anhænger, skal du trykke på  og derefter fortsætte til trin 3. Ellers skal du fortsætte til trin 5.
- 5) Når alle anhængere er blevet lastet, skal der trykkes på  for at rydde totalerne.

6.2.2. Splittilstand i Måltilstand

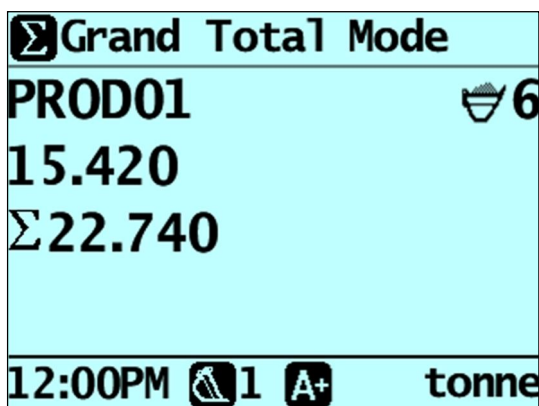
- 1) Indtast målvægten for lastning i Mål-tilstand.
- 2) Last den fornødne mængde produkt på lastbilen.
- 3) Når den ønskede mængde af produkt til lastbilen er nået, skal du trykke på .
- 4) Tryk på .
- 5) Når meddelelsen Target? (Mål?) vises, skal du bruge tastaturet til at indtaste en målvægt til anhængerens. Splitskærbilledet åbnes og viser den nuværende målvægt for anhængerens og hovedtotalen for hele køretøjet.
- 6) Tilføj den nødvendige mængde produkt til anhængerens.
- 7) Tryk på  for at rydde totalerne. Total-skærbilledet vises.

6.3. HOVEDTOTALTILSTAND

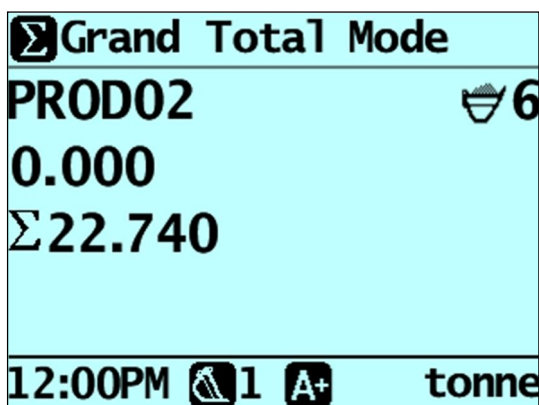
Hovedtotaltilstanden minder om Splittilstand på den måde, at den tillader lastning af en lastbil med flere anhængere eller et tog med flere vogne. I modsætning til Splittilstand er det dog muligt at laste forskellige produkter på hver anhænger eller vogn.

I Hovedtotaltilstanden indtastes en hovedtotal for hele lastningen. En kort total opretholdes for alle produkter, som lægges sammen for at sikre, at de ikke overstiger hovedtotalen.

-
- 1) Åbn Hovedtotaltilstand ved at trykke på .
Hovedtotal-skærbillede vises.



- 2) Last den fornødne mængde produkt på lastbilen. Den korte total og hovedtotalen opdateres.
- 3) Når et nyt produkt vælges, bliver den korte total nulstillet, mens hovedtotalen vil blive opretholdt for alle produkter.



- 4) Når alle produkter er blevet lastet, skal der trykkes på  for at rydde totalerne.
- 5) Luk Hovedtotal-tilstand ved at først trykke på  og derefter .

7. AVANCERET VEJNING - OPFYLDNING

Tip-off-funktionaliteten (opfyldning) er kun tilgængelig, hvis den vælges under installationen.

Fyldvejning er justeringen af den endelige last. Det er muligt at tippe en afmålt mængde af produktet ud af den sidste skovl for at sikre, at en nøjagtig målvægt er nået, hvor den endelige last ellers ville overstige lastbilens kapacitet. Der er to forskellige metoder, afhængigt af den måde dit LOADRITE™-vejesystem er konfigureret:

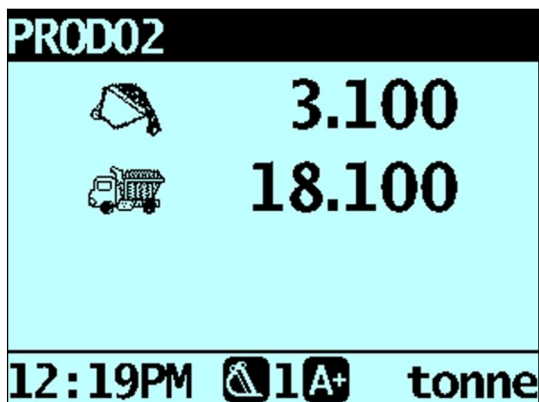
- ▶ Lastbilopfyldning (standard)
- ▶ Bunkeopfyldning

Opfyldning er kun tilgængeligt i tilstandene Total og Mål.

7.1. LASTBILOPFYLDNING

Ved hjælp af denne metode, kan operatøren tippe en afmålt mængde af produktet fra skovlen i lastbilen og kassere resten.

- 1) Løft lasten på normal vis.
Kontrolboksen vil vise den løftede vægt.
- 2) Løft skovlen til en passende højde over lastbilen og tryk derefter på .
Meddelelsen Tip-Off Wait (Afvent opfyldning) vises kortvarigt. Skærbilledet viser derefter to tal: mængden i skovlen og den korte total.



- 3) Rul skovlen delvist fremad, så produktet fyldes på lastbilen. Kontrolboksen viser en realtidsvægt efterhånden som produktet fyldes på lastbilen

VIGTIGT: Undlad at hæve eller sænke løftearmene ved opfyldning, da dette vil påvirke realtidsaflysningen af vægten. Skovlen skal rulles tilbage for at opnå en nøjagtig vægt.

- 4) Når den påkrævede lastbilvægt er nået, skal der trykkes på .

Bemærk: Der kan ikke tilføjes en vægt, mens meddelelsen Wait... (Vent...) vises.

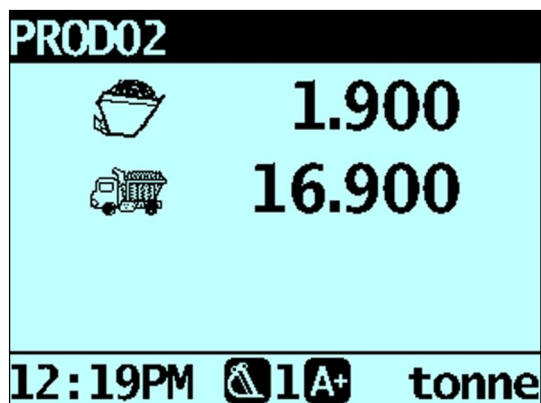
- 5) Flyt skovlen væk fra lastbilen og udtøm overskydende produkt.

7.2. BUNKEOPFYLDNING

Ved hjælp af denne metode kan operatøren tømme produkt fra skovlen, indtil den indeholder den rigtige mængde til lastning på lastbilen.

- 1) Løft lasten på normal vis.
Kontrolboksen vil vise den løftede vægt.

- 2) Tryk på .
Meddelelsen Tip-Off Wait (Afvent opfyldning) vises kortvarigt. Skærbilledet viser derefter mængden i skovlen og den korte total.



- 3) Rul skovlen delvist fremad, så produktet tømmes af.
Kontrolboksen vil vise vægten i skovlen og lastbilens potentielle vægt.

Bemærk: Undlad at hæve eller sænke løftearmene ved opfyldning, da dette vil påvirke realtidsaflysningen af vægten. Skovlen skal rulles tilbage for at opnå en nøjagtig vægt.

- 4) Forsæt med at tømme produktet af, indtil den ønskede vægt er nået. Tryk derefter på .

Bemærk: Der kan ikke tilføjes en vægt, mens meddelelsen Wait... (Vent...) vises.

- 5) Fyld produktet fra skovlen til lastbilen.

8. UDSKRIVNING

De tilgængelige printtilstande afhænger af de tilstande, der blev valgt ved installationen.

Data fra LOADRITE™-kontrolboksen kan udskrives med det samme, eller gemmes i det interne lager til udskudt udskrivning. Der er normalt nok lagerplads til op til en uge, afhængigt af brugen.

8.1. AUTOMATISK UDSKRIVNING

Afhængig af din konfiguration, udskrives forskellige vægtdata, enten:

- ▶ når der trykkes på  ved afslutning på en lastning eller
- ▶ når der trykkes på , ,  eller .

De oplysninger, der udskrives, afhænger af de indstillinger, der blev valgt ved installationen. Kontakt din LOADRITE™-forhandler for yderligere oplysninger.

8.2. UDSKRIVNING

LOADRITE™-kontrolboksen har en række muligheder for at udskrive data med det samme. Udskrivningsindstillinger vælges fra udskriftsmenuen.

8.2.1. Udskriv dokumentation

➤  > *dokumentation*

Funktionen Udskriv dokumentation udskriver tidligere vejning, som består af alle de lagrede data (for eksempel lægge til, trække fra) mellem de sidste to rydningshændelser. Hvis dataene ikke er gemt, vil de ikke blive udskrevet. Hvis kontrolboksen for eksempel ikke er konfigureret til at logge tilføjelseshændelser, vil tilføjede vægte ikke blive udskrevet. Denne funktion kræver, at det interne lager er aktiveret. Alle konfigurationer af denne funktion skal indstilles under installationen.

Bemærk: Denne funktion vil ikke virke, hvis Ryd ikke bruges efter hensigten. For eksempel hvis operatøren laster sand på en lastbil og halvvejs igennem forløbet ankommer en anden lastbil. Operatøren skifter produkt til sten og begynder at laste den anden lastbil (uden at rydde sandtotalen). Når fortegnelsen er udskrevet, vil den ekstra vægt af sand plus den ekstra vægt og total af sten blive medregnet.

8.2.2. Udskriv totaler

➤  > *Totaler*

Denne funktion udskriver den samlede mængde for hvert lastet produkt den dag (siden midnat).

8.2.3. Udskriv kontrolboksdata

➤  > *Udlæsning*

Denne udskriftsindstilling er kun tilgængelig, hvis det er blevet aktiveret under installation og intern lagringsfunktion er aktiveret.

Denne funktion udskriver alle udskriftsdata gemt i hukommelsen på LOADRITE™-kontrolboksen siden midnat (uanset om den har været slukket på noget tidspunkt i løbet af dette tidsrum).

Afhængigt af konfigurationen, medtages hver tilføjelse, sletning, nulstillingskontrol osv. i udskriften.

8.2.4. Udskriv data fra LOADRITE™-datamodul



Denne udskriftsindstilling er kun tilgængelig, hvis LOADRITE™-datamodulet er blevet aktiveret til logning ved installationen.

Denne funktion udskriver alle udskriftsdata gemt i LOADRITE™-datamodulet siden midnat (uanset om det har været slukket på noget tidspunkt i løbet af dette tidsrum).

Afhængigt af konfigurationen, hver tilføjelse, rydning, nulstillingskontrol osv. medtages i udskriften.

8.2.5. Udskriv specialrapport



Denne funktion muliggør udskrift af forskellige rapporter fra lagrede data. En række muligheder er til rådighed, og rapporten oprettes ud fra de valgte indstillinger.

TIP: Kontrol-rapportindstillingen kan også åbnes direkte fra en datafelt-skærm billedesåsom skærm billedet Kunde ved at trykke

på . Periodeindstillinger vises for den valgte dataværdi.

Formatindstillinger

Format	Beskrivelse
Oversigt	Udskriver en oversigt over de valgte data.
Historik	Udskriver alle de valgte data.
KPI	Udskriver starttid, sluttid, samlet vægt og gennemsnitsvægt per time for hver dag i den valgte periode. Gennemsnitsvægten per time er baseret på ryddede vægte og antallet af timer mellem den første og sidste vægt på hver dag.
Kontrol	Udskriver alle fortegnelser for de valgte data.

Tryk på  eller  for at rulle op eller ned og tryk derefter på .

Periodeindstillinger vises.

Periodeindstillinger

Format	Beskrivelse
I dag	Udskriver rapporten baseret på data registreret siden midnat.
I går	Udskriver rapporten baseret på data, der registreres i en periode på 24 timer før midnat.
Denne uge	Udskriver rapporten baseret på data registreret siden midnat og de foregående seks dage.
Alle	Udskriver rapporten baseret på alle de lagrede data (dette kan have ringe betydning, medmindre starttiden er kendt).

Tryk på  eller  for at rulle op eller ned og tryk derefter på .

Hvis i dag, i går eller denne uge vælges, vises gruppeindstillinger. Hvis alle vælges, vises portindstillinger.

Gruppeindstillinger

Format	Beskrivelse
Totaler	Udskriften grupperes og opsummeres efter produkttotal.
[Datafelt 1]	Udskriften grupperes og opsummeres efter Datafelt 1.
[Datafelt 2]	Udskriften grupperes og opsummeres efter Datafelt 2.
[Datafelt 3]	Udskriften grupperes og opsummeres efter Datafelt 3.

Tryk på  eller  for at rulle op eller ned og tryk derefter på .
Hvis totaler vælges, vises portindstillinger. Ellers vises matchindstillinger.

Matchindstillinger

Format	Beskrivelse
Alle	Alle værdier bruges på udskriften.
En	Der rapporteres kun på én af de grupperede værdier. Hvis udskriften for eksempel grupperes efter kunde, kan en rapport kun genereres på én kunde.

Tryk på  eller  for at rulle op eller ned og tryk derefter på .

Hvis Match All (Match alle) vælges, vises lastindstillinger. Hvis Match One (Match én) vælges, skal den konkrete værdi kun vælges, før lastindstillinger vises.

Lastindstillinger

Denne indstilling bestemmer om udskriften skal vise antallet af lastninger for hvert produkt. De tilgængelige indstillinger er On eller Off.

Tryk på  eller  for at rulle op eller ned og tryk derefter på .

Portindstillinger vises.

Portindstillinger

Format	Beskrivelse
Printer	Udskriver til LOADRITE™-printer.
EDP	Gemmer data på en bærbar pc eller datamodul

Tryk på  eller  for at rulle op eller ned og tryk derefter på .

Når porten er valgt, udskrives rapporten.

8.2.6. Udskriv oversigtsrapport

➤  > *Oversigt*

Denne funktion udskriver en sammenfattende rapport, der er grupperet og sammenfattet af Data 1. Hvis Data 1 for eksempel er et kundefelt, så genererer denne funktion en total kunderapport ved hjælp af de data, der er blevet lagret i den interne hukommelse siden midnat.

8.2.7. Udskriv dataliste

➤  > *Dataliste*

Denne funktion udskriver en liste over alle værdier fra de konfigurerede datafelter (Data 1, Data 2, osv). Denne funktion anvendes normalt kun til at bekræfte, at værdierne er korrekte, efter at listen er blevet opdateret.

8.2.8. Indstil antal kopier

➤  > *Kopier*

Denne funktion indstiller det antal fortegnelser, der skal udskrives ved hver rydningshændelse.

8.2.9. Udskriv produktnavne



Denne funktion udskriver en liste over alle de produktnavne, der er konfigureret i LOADRITE™-systemet.

Tip: Denne funktion anvendes normalt kun til at kontrollere navnene, når listen er blevet opdateret.

8.2.10. Download



Denne funktion henter alle data i det interne lager, så de kan importeres til LOADRITE™MMS via LOADRITE™Toolbox

8.2.11. Anvendelse



Viser mængden af ledig lagerplads i LOADRITE™-kontrolboksens interne lager. Viser desuden tidspunkt og dato for den første lagrede hændelse.

8.2.12. Nulstil



Denne funktion sletter alle data, der er sorteret i LOADRITE™-kontrolboksen. Tidspunkt og dato for den første indtastning sammen med den resterende ledige plads vises, før meddelelsen Storage clear? (slet hukommelse?) vises.

- ▶ Tryk på  for at slette data fra hukommelsen.

Tip: Vi anbefaler, at du sletter det interne lager efter at rapporter er genereret for at forhindre dublex oplysninger, der indgår i de efterfølgende rapporter.

9. HOVEDMENU

De tilgængelige Hovedmenu-indstillinger afhænger af de tilstande, der blev valgt ved installationen.

Hovedmenu indeholder indstillinger til konfiguration af LOADRITE™-vejesystemet.

- ▶ Åbn hovedmenu ved at trykke to gange på . Tryk på  eller  for at rulle op eller ned og tryk derefter på  for at vælge en indstilling.
- ▶ Luk hovedmenu ved at trykke på .

Menuvalg	Beskrivelse
Opsætning...	Viser Installationsmenu. ▶ Kontakt din LOADRITE™-forhandler for yderligere oplysninger
Auto-Add (automatisk tilføjelse)	Vælg om Auto-Add skal aktiveres
Trig-skærm	Vælg om grafik for triggerposition skal vises
Sprog	Vælg sprog
Rediger adgangskode	Skift PIN-kode til log-in
Vægttnr.	Vælg vejemodul
Dataliste	Rediger dataværdier
Modul	Viser datamodul-skærbillede
Ur	Viser ur-skærbillede
Display	Tillader konfiguration af skærbillede Total og Mål såvel som baggrundslys og kontrast
Lang total	Viser skærbillede for lang total
Ryd alle	Ryd den lange total for alle produkter
Selvtest	Kører en selvtest af systemet
Uplink	Muliggør kommunikation med LOADRITE™Toolbox PC-software
Standby	Sætter kontrolboksen i standby tilstand

9.1. OPSÆTNING...

Installationsmenu indeholder indstillinger til konfiguration af LOADRITE™-kontrolboks ved installation. Der kræves en sikkerhedskode for at åbne denne menu.

- ▶ Kontakt din LOADRITE™-forhandler for yderligere oplysninger.

9.2. AUTO-ADD

Auto-Add-skift -funktionaliteten er muligvis ikke til rådighed, afhængigt af din kontrolbokskonfiguration.

Vælg om Auto-Add (automatisk tilføjelse) funktion skal aktiveres.

Auto Add	1/1
Off	
✓ On	

- ▶ Vælg enten On eller Off og tryk derefter på .

9.3. TRIG-SKÆRM

Vælg om læssemaskinens positionsgrafik skal vises.

- ▶ Vælg enten On eller Off og tryk derefter på .

9.4. SPROG

Sproget kan kun ændres, hvis sprogredigeringsfunktionen er blevet aktiveret under installationen.

Viser en liste over tilgængelige sprog, på hvilke LOADRITE™-kontrolboksen kan vise skærmenavne, felter, menupunkter og udskrevne optegnelser.

- ▶ Vælg det foretrukne sprog, og tryk derefter på .

9.5. REDIGER ADGANGSKODE

En adgangskode kan kun ændres, hvis log-in-funktionen er blevet aktiveret under installationen.

Tillader ændring af PIN-koden for den aktuelle operatør ved hjælp af tastaturet.

- ▶ Indtast den nye PIN-kode ved hjælp af tastaturet, og tryk derefter på .

9.6. VÆGTNR.

Vægtindstillingerne er kun tilgængelige, hvis flere vægte-funktionen er blevet aktiveret under installation.

Denne indstilling muliggør brugen af forskellige redskaber (f.eks. skovl eller gafler) på læssemaskine. Operatøren er nødt til at vælge den rigtige vægt til det monterede redskab.

Tip: Der skal udføres en Nulstillingskontrol efter udskiftning af redskab.

9.7. DATALISTE

9.7.1. Tilføjelse af en dataværdi

Vigtigt: Datafeltværdier kan kun indtastes med specifikke Western Latin-tegn, såsom på engelsk – æ, ø, å kan ikke bruges.

- 1) Tryk på  to gange.
Hovedmenu vil blive vist
- 2) Vælg Data List (Dataliste) og tryk derefter på .
Skærbilledet *Rediger?* vises.
- 3) Udfør følgende:

Hvis...	Så...
du vil tilføje en værdi fra det viste datafelt	tryk på  .
du ønsker at vælge et andet datafelt	tryk på  indtil det ønskede datafelt vises, og tryk derefter på  .

- 4) Tryk på .
Skærbilledet *Dataindtastning* vises.
- 5) Brug tastaturet til at indtaste dataværdien, og tryk derefter på .
- 6) Udfør følgende:

Hvis...	Så...
du vil tilføje en ny dataværdi	► Gå tilbage til trin 4.
du ønsker at vælge et andet datafelt	► Tryk på  . ► Tryk på  indtil det ønskede datafelt vises, og tryk derefter på  . ► Gå tilbage til trin 4.
du er færdig med at redigere dataværdier	Tryk på  to gange for at vende tilbage til hovedmenuen.

9.7.2. Redigering af en datafeltværdi

Du kan redigere en datafeltværdi ved brug af dataliste-funktionen.

Vigtigt: Datafeltværdier kan kun indtastes med specifikke Western Latin-tegn, såsom på engelsk – æ, ø, å kan ikke bruges.

- 1) Tryk på  to gange.
Hovedmenu vil blive vist.
- 2) Vælg Data List (dataliste) og tryk derefter på .
Skærbilledet *Rediger?* vises.
- 3) Udfør følgende:

Hvis...	Så...
du vil redigere en værdi fra det viste datafelt	Tryk på  .
du ønsker at vælge et andet datafelt	Tryk på  indtil det ønskede datafelt vises, og tryk derefter på  .

- 4) Tryk på  eller  for at rulle op eller ned på listen over dataværdier, indtil den ønskede dataværdi vises, og tryk derefter på .
Skærbilledet dataindtastning vises
- 5) Brug tastaturet til at redigere dataværdien, og tryk derefter på .

Tip: Tryk på  for at slette det aktuelle værdinavn.

- 6) Udfør følgende:

Hvis...	Så...
du vil redigere en anden dataværdi	- Tryk på  indtil den ønskede dataværdi vises, og tryk derefter på . - Gå tilbage til trin 4.
du ønsker at vælge et andet datafelt	- Tryk på . - Tryk på  indtil det ønskede datafelt vises, og tryk derefter på . - Gå tilbage til trin 5.
du er færdig med at redigere dataværdier	Tryk på  .

9.8. MODUL

Modul-indstillingen er kun tilgængelig, hvis et LOADRITE™-datamodul er forbundet til kontrolboksen, og Data Logger-funktionen er blevet konfigureret korrekt under installationen.

Datamodulmenuen leverer funktioner til brug med LOADRITE™-datamoduler.

Følgende menupunkter er tilgængelige:

Indstilling	Beskrivelse
Egenskab	Viser datamodulets egenskaber.
Backup	Gemmer produktlisten og datalister på datamodulet.
Gendan	Overfører data gemt på datamodulet til LOADRITE™-kontrolboksen. Dette kan bruges til at dele data mellem kontrolbokser.

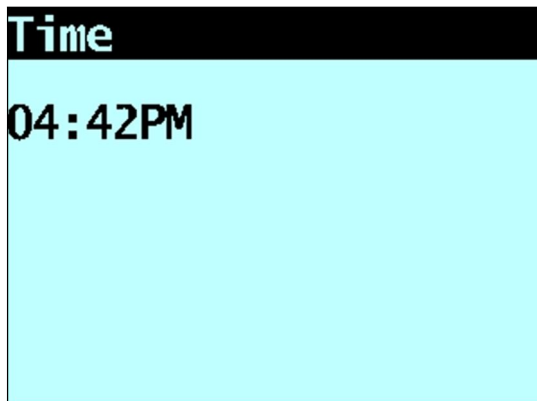
9.9. UR

Klokkeslæt, dato og år kan kun ændres, hvis ur-redigeringsfunktionen er blevet aktiveret under installationen.

Klokkeslæt, dato og år kan indstilles på kontrolboksen.

9.9.1. Indstilling af klokkeslæt

- 1) Vælg Klokkeslæt fra Ur-menuen, og tryk derefter på .
Klokkeslættet vises med markøren over det første ciffer.



- 2) Brug tastaturet til at indtaste klokkeslættet:
 - a. Tryk på  eller  for at vælge AM eller PM.
 - b. Tryk på  for at bekræfte den nye tidsvisning.

9.9.2. Indstilling af dato

- 1) Vælg Dato fra Ur-menuen, og tryk derefter på .
- 2) Brug tastaturet til at indtaste måned og dag:
 - a. Tryk 1-9 for januar til september, tryk 0 efterfulgt af 0 for oktober, tryk på 0 efterfulgt af 1 for november, tryk 0 efterfulgt af 2 for december.
 - b. Tryk på  for at bekræfte den nye dato.

9.9.3. Indstilling af år

- 1) Vælg År fra Ur-menuen, og tryk derefter på .
- 2) Brug tastaturet til at indtaste de to sidste cifre i året. Tryk for eksempel på 1 efterfulgt af 4 for 2014.
- 3) Tryk på  for at bekræfte det nye år.

9.10. SKÆRM

Denne indstilling muliggør konfiguration af skærbilledet. Følgende menupunkter er tilgængelige:

9.10.1. Ændring af skærbilledets lysstyrke

Hvis du vil ændre lysstyrken på skærbilledet, skal du gøre følgende:

- 1) Vælg Lys fra menuen, og tryk derefter på .
- 2) Tryk på  eller  for at justere baggrundsbelysningens lysstyrke op eller ned.
- 3) Tryk på  for at gemme lysstyrken.

9.10.2. Ændring af skærbilledets kontrast

Hvis du vil ændre skærbilledets kontrast, skal du gøre følgende:

- 1) Vælg Kontrast fra menuen, og tryk derefter på .
- 2) Tryk på  eller  for at justere baggrundsbelysningens kontrast op eller ned.
- 3) Tryk på  for at gemme kontrastniveauet.

9.10.3. Valg af armgrafik

For at vælge om læssergrafik eller søjlegraf vises på Total -skærbilledet, skal følgende udføres:

- 1) Vælg Armgrafik, og tryk derefter på .
- 2) Tryk på  eller  for at vælge Læsser eller Søjlegraf.

Hvis du vil...	Så...
vise læssergrafikken på Total-skærbilledet	tryk på  eller  for at vælge Læsser.
vise søjlegrafen på Total-skærbilledet	tryk på  eller  for at vælge Søjlegraf.

- 3) Tryk på  for at gemme valgt armgrafik.

9.10.4. Ændring af målskærbilledets layout

Der er tilgængelige layouts til Mål -skærbilledet. Gør følgende for at ændre layoutet:

- 1) Vælg Mål (klassisk/fuld) fra skærmmenuen, og tryk derefter på .
- 2) Tryk på  eller  for at vælge dit foretrukne skærmlayout for mål.
- 3) Tryk på  for at gemme dit layoutvalg.

9.11. LANG TOTAL

Giver dig mulighed for at se og rydde den lange total for nuværende produkter.

9.12. RYD ALLE

Giver dig mulighed at rydde den lange total for alle produkter.

9.13. SELVTEST

Denne funktion tester forskellige funktioner og den interne hukommelse. Alle tests udføres automatisk, når denne indstilling er valgt. Når testen er fuldført, vises Total-skærm billedet.

9.14. UPLINK

Denne indstilling bruges til at overføre en konfigurationsfil oprettet ved hjælp af LOADRITE™Toolbox via et LOADRITE™-datamodul eller fra en PC via et EDP-kabel. Konfigurationsfilen indeholder produktnavne, datalister og indstillinger.

- ▶ For oplysninger om oprettelse af en konfigurationsfil henvises til brugervejledningen til LOADRITE™Toolbox.

9.14.1. Overførsel af en konfigurationsfil via et edb-kabel

- 1) Vælg EDP fra Uplink-menuen, og tryk derefter på .
- 2) Når meddelelsen Upload Data? (Overfør data?) vises, skal du trykke på .
- 3) Når meddelelsen Clear Data? (Ryd data?) vises, skal du trykke på .

9.14.2. Overførsel af en konfigurationsfil via et LOADRITE™-datamodul

- 1) Vælg Datamodul fra Uplink-menuen, og tryk derefter på .
- 2) Forbind LOADRITE™-datamodulet til kontrolboksen.
- 3) Når meddelelsen Upload Data? (Overfør data?) vises, skal du trykke på .
- 4) Når meddelelsen Clear Data? (Ryd data?) vises, skal du trykke på .

9.15. STANDBY

Denne indstilling sætter kontrolboksen i Standby-tilstand. Kontrolboksen skifter også automatisk til Standby-tilstand, hvis den ikke har været i brug i to timer.

- ▶ Tryk på en vilkårlig knap for at afslutte Standby-tilstand

10. BILAG A: SYSTEMSPECIFIKATIONER

10.1. VEJE NØJAGTIGHED

Normal nøjagtighed ligger inden for 1 % for de fleste skovlæssemaskiner. Dette kan variere med forskellige maskintyper, installationsmuligheder og driftsmiljøet.

10.2. MINIMAL VEJEFORSINKELSE

Vejeforsinkelsen er minimal, fordi vejefunktion udføres under et normalt løft.

10.3. STRØMKRAV

Forsyningsspænding	12 til 32V DC
Forsyningsstrøm	LOADRITE™-kontrolboks: 160mA normal, 350mA maks. LOADRITE™-printer: 50mA standby 4A spidspunkt.
Automatisk transientundertrykkelse	Overstiger relevante SAE-specifikationer til DC-strømforsyningstransienter til køretøjer.

10.4. FYSISKE SPECIFIKATIONER

LCD-skærm	Baggrundsbelyst; 3,8" (diagonalt), QVGA.
Taktilt tastatur	Baggrundsbelyst, numeriske og specialfunktioner.
Vægt	1,5 kg
Mål	B145 x L240 x D110mm

10.5. MILJØSPECIFIKATIONER

Driftstemperatur	-10 °C til 50 °C
Opbevaringstemperatur	-50 °C til 100 °C
Kontrolboks	Beskyttet til IP54
Tryktransducer	Beskyttet til IP69

Kontrolboksens slidmekanismer er blevet evalueret og forbedret gennem flere interaktioner af cyklisk termobelastning mellem - 90 °C og + 110 °C med samtidig 6-aksede tilfældige, gentagne stød over 50Grms.

10.6. SIGNALINDGANGE OG -UDGANGE

Tryktransducerindgang	4 - 20mA (0-100 %)
Trigger	Trigger 1: Magnetisk eller optisk. Pull-up modstand med kontakt til jord.
	Trigger 2: Roterende. Pulsbreddemoduleret 0-5V.
Seriell kommunikation	RS232C-protokol til printer og LOADRITE™-datamodul.

10.7. UR

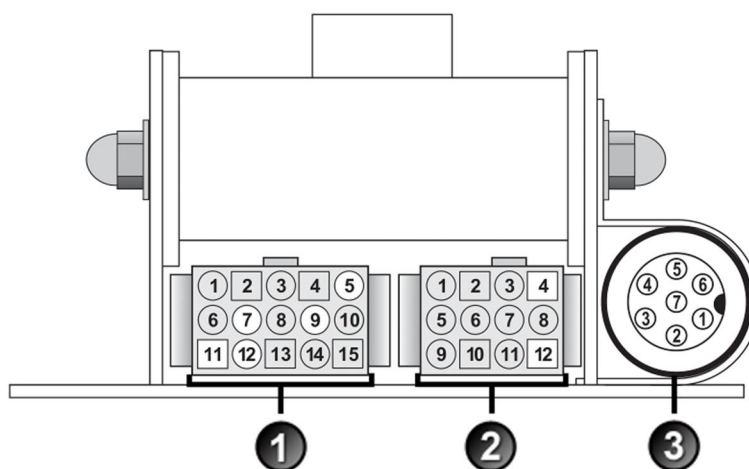
Indbygget ur	Timer, minutter, dag, måned, år
--------------	---------------------------------

10.8. TILGÆNGELIGT EKSTRAUDSTYR

LOADRITE™-printer	Matrix, 24 tegnsøjler.
Datamodul	Leverer elektronisk dataindsamling.
Ekstern tilføjelsesknop	For operatørkomfort.
Interlock-system	For at deaktivere vejning under definerede maskintilstande.

En række yderligere driftsfunktioner kan aktiveres på installationstidspunktet.

10.9. UDGANG-/INDGANGSTILSLUTNINGER



	Tilslutning
1	Strøm/styring
2	Printer/Datalogger
3	Tryktransducer

10.9.1. Strøm/styring

1. Negativ forsyning (jord)	2. Positiv forsyning
3. Ekstern knap 2 (fjern)	4. Ekstern knap 1 (tilføj)
5. Vippesensor 1	6. Vippesensor 3
7. Vippesensor 2	8. +VAUX
9. Digital udgang	10. Armposition
11. Stangposition	12. CAN hi
13. CAN lo	14. +V raw
15. Jordudgang	

10.9.2. Printer/Datalogger

1. Negativ forsyning til printer	2. Positiv forsyning til printer
3. +VAUX	4. RX2
5. TX2	6. Printer RS232-udgang
7. Printer optaget-indgang	8. LOADRITE™-datamodul RS232-indgang
9. LOADRITE™-datamodul RS232-udgang	10. Jordudgang
11. Boot	12. Neg. strøm

10.9.3. Tryktransducer

1. +VAUX	2. Returtrykindgang
3. Transducerstrømindgang	4. +VAUX
5. Løftetrykindgang	6. Afskærmning
7. Jord	

11. BILAG B: SPANKALIBRERINGSJUSTERING

Denne funktion tillader udførelse af små ændringer af LOADRITE™-vejesystemets kalibrering, hvis skovlen ændres, eller hvis der ikke var nogen nøjagtig testvægt til rådighed, da LOADRITE™-vejesystemet blev kalibreret ved installationen.

Justeringen foretages ved at indtaste den samlede vægt, der er registreret på en vognvægt (vægthus) og den tilsvarende total leveret af LOADRITE™-kontrolboksen.

For at udføre justeringen, skal du indhente en sikkerhedsadgangskode hos din LOADRITE™-installatør.

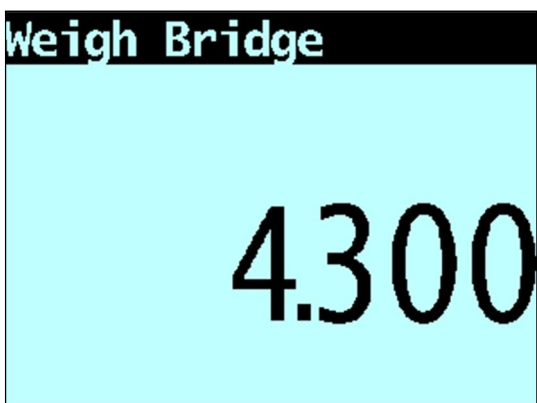
FORSIGTIG LOADRITE™-vejesystemet ændrer sin kalibrering, hver gang funktionen bruges. Det er vigtigt, at denne funktion kun bruges én gang med et givet sæt af data. Hvis de samme vægte indtastes igen, LOADRITE™-vejesystemet udføre ekstra rettelser, og dets nøjagtighed vil blive alvorligt forringet.

Tryk på  to gange.
Hovedmenu vil blive vist

- 1) Vælg Setup... (Opsæt...) og tryk derefter på .
- 2) Indtast den sikkerhedsadgangskode, der leveres af LOADRITE™-installatøren, og tryk derefter på .
- 3) Vælg Calibration Menu (Kalibreringsmenu) og tryk derefter på .
Kalibreringsmenu vil blive vist.
- 4) Vælg Adjust Span (Spanjustering) og tryk derefter på .
- 5) Meddelelsen Adjust Span (Spanjustering) vises kortvarigt, og derefter vises skærbilledet LOADRITE--spanjustering.



- 6) Indtast den totale vægt, der vises af LOADRITE™-kontrolboksen, og tryk derefter på .



- 7) Indtast den totale vægt, der vises af vognvægten, og tryk derefter på .
- 8) LOADRITE™-kontrolboksen viser kortvarigt meddelelsen Calibration Updated (Kalibrering opdateret), og vender derefter tilbage til kalibreringsmenuen.

11.1. KONTROL AF JUSTERINGEN

Spankalibreringsjusteringen kan kontrolleres ved at indhente og sammenligne nye LOADRITE TM- og vognvægtværdier.

VIGTIGT: Alle lastbiler og anhængere skal have taravægte bekræftet ved alle laster, der skal kontrolleres. Dette sikrer, at der kan fastsættes en ægte vægt. Undgå split-vejning af lastbil og anhænger.

12. BILAG C: FEJLMEDDELELSER

Fejlmeddelelser kan vises for en række forskellige årsager, som er beskrevet nedenfor.

12.1. BOUNCING LOAD (HOPPENDE LAST)

Hvis løftearmene er hopper betydeligt under vejningen, opstår der en fejl. Dette kan ske, hvis læssemaskinen for eksempel køres over ujævnt terræn, mens lasten løftes.

Afhængigt af installationen af det særlige LOADRITE-vejesystem, er der to muligheder:

- ▶ Der vises ikke nogen vægt, og der er derfor ingen vægt, der kan tilføjes. Gentag løftet.
- ▶ Vejfejl er deaktiveret, og der vises en vægt. Føj vægten til totalen (under hensyntagen til, at vejningen ikke er pålidelig) eller ignorer denne vægt og gentag løftet jævnt.

12.2. BUCKET BACK? (SKOVL TILBAGE?)

Skovlen skal trækkes helt tilbage for hvert løft. Meddelelsen Bucket back? vil blive vist, hvis LOADRITE™-vejesystemet ikke har registreret, at skovlen er trukket helt tilbage.

Bemærk: Denne meddelelse bør kun vises, når der bruges en Legal for Trade-vægt.

12.3. BUCKET NOT BACK (SKOVL IKKE TILBAGE)

Skovlen skal trækkes helt tilbage for hvert løft. Meddelelsen Bucket not back vil blive vist, hvis LOADRITE™-vejesystemet ikke har registreret, at skovlen er trukket helt tilbage.

Bemærk: Denne meddelelse bør kun vises, når der bruges en Legal for Trade-vægt.

12.4. CHECK POWER (KONTROLLÉR STRØMFORSYNING)

Strømforsyningen har nået et ustabil niveau. Kontrollér, at strømkilden er stabil og mellem +12 V og + 32 V.

12.5. CHECK MAG/OPT (KONTROLLÉR MAG/OPT)

Der er en fejl i den magnetiske eller optiske trigger eller det kabel, der forbinder triggeren. Hvis der bruges en optisk trigger, skal det kontrolleres, at linsen er klar og fri for støv.

12.6. CHECK ROTARY (KONTROLLÉR ROTERENDE)

Der er en fejl i den roterende trigger eller det kabel, der forbinder triggeren. Kontrollér, at triggeren stadig er forsvarligt monteret og at den ikke er blevet beskadiget.

12.7. CHECK SCALE# (KONTROLLÉR VÆGT NR.)

Denne meddelelse vises, når der trykkes på , hvis kontrolboksen er indstillet til brug med flere vægte.

Hvis vægten er større end 10 % af den fulde skovlkapacitet for det valgte vægtnummer, viser skærbilledet meddelelsen Check Scale#. Operatøren skal sikre, at det korrekte vægtnummer er valgt til redskabet, da redskaber varierer betydeligt i vægt.

12.8. CHECK TRANSDUCER (KONTROLLÉR TRANSDUCER)

Der er en fejl i tryktransducerens signalindgang. Der er en fejl i tryktransduceren eller det kabel, der forbinder transduceren.

12.9. CHECK ZERO (KONTROLLÉR NULSTILLING)

Operatøren mindes automatisk om at nulstille skovlen.

12.10. LIFT UNDER RANGE (LØFT UNDER NIVEAU)

Løftettrykket var for lavt. Der er en fejl i tryktransducere eller det kabel, der forbinder transducere.

12.11. NEED EMPTYING (TØMNING PÅKRÆVET)

Skovlen skal hældes helt frem for at sikre, at alle produkter er blevet tømt af. Meddelelsen Need Emptying vil blive vist, hvis LOADRITE™-vejesystemet ikke har registreret, at skovlen er hældt helt fremad.

Bemærk: Denne meddelelse bør kun vises, når der bruges en Legal for Trade-vægt.

12.12. NO LOCK (INGEN LÅS)

Interlock-mekanismen var ikke lukket, da lasten blev løftet. Interlock-mekanismen skal lukkes (eller skovlen skal være rullet helt tilbage), mens lasten løftes. Der vises ikke nogen vægt, og der er derfor ingen vægt, der kan tilføjes.

12.13. OVER TARGET (OVER MÅL)

Tilføjelse af den løftede vægt vil overstige målværdien. Den løftede vægt kan stadig tilføjes ved at trykke på .

Bemærk: Auto-add-funktionen vil ikke automatisk tilføje vægt, der overstiger målværdien.

12.14. OVERLOAD (OVERBELASTNING)

Den løftede vægt overstiger den fulde vægtindstilling (kapacitet). Hvis overbelastningsfejl indstilles under installation, kan overvægt ikke tilføjes.

12.15. POOR LIFT (DÅRLIGT LØFT)

Hvis en vejefejl er tæt på, men ikke større end tolerancegrænsen, viser LOADRITE™-kontrolboksen denne advarsel. Vægten kan tilføjes som normalt.

12.16. PRINTER DISABLED (PRINTER DEAKTIVERET)

Print-funktionen er blevet deaktiveret ved installationen.

12.17. PRINTER ERROR (PRINTERFEJL)

Der er en fejl i printeren. Kontrollér, at der er papir i printeren og at den er online.

12.18. RETURN UNDER RANGE (RETUR UNDER NIVEAU)

Returtrykket var for lavt. Dette angiver, at der er en fejl i tryktransducere eller det kabel, der forbinder transducere.

12.19. SPEED CHANGED (ÆNDRET HASTIGHED)

For at opnå en nøjagtig måling skal løftearmenes hastighed være jævn, uden acceleration eller deceleration. LOADRITE™-vejesystemet kan registrere skiftende hastighed efterhånden som armene kører forbi triggerpunktet. Afhængigt af installationen af LOADRITE-vejesystemet, er der to muligheder:

- Der vises ikke nogen vægt, og der er derfor ingen vægt, der kan tilføjes. Gentag løftet og undgå acceleration og deceleration ved eller tæt forbi triggerpunktet.
- Der vises en vægt. Føj vægten til totalen (under hensyntagen til, at vejningen ikke er pålidelig) eller ignorer denne vægt og gentag løftet jævnt.

12.20. SPEED TOO HIGH (FOR HØJ HASTIGHED)

Denne meddelelse vises, hvis løftearmenes hastighed er for hurtig og overstiger fastsatte grænser.

Løft armene igen, men langsommere. Hvis meddelelsen vises igen, kan der være en fejl i systemet. LOADRITE™-vejesystemet skal kontrolleres, og om nødvendigt, genkalibreres

12.21. TOO HEAVY, ZERO ABORTED (FOR TUNG, NULSTILLING ANNULLERET)

Hvis vægten af produktet i skovlen er større end 10 % af fuld skovlkapacitet, når der trykkes på , viser skærbilledet dette budskab og ændrer ikke nogen indstillinger. Dette forhindrer enhver utilsigtet nulstilling af gyldige vægte.

Bemærk: Hvis skovlen er tom, og meddelelsen stadig forekommer, kan der være en fejl i systemet. LOADRITE™-vejesystemet skal kontrolleres, og om nødvendigt, genkalibreres

12.22. WARM-UP LIFT (OPVARMNINGSLØFT)

Denne meddelelse vises, hvis LOADRITE™-kontrolboksen er slukket i mere end en time, hvilket udløser et opvarmningsløft.

13. BLAG D: ORDLISTE

A

Auto-add

Tilføjer automatisk den løftede vægt til den totale vægt, hver gang en last løftes.

Auto-mål

En funktion, der giver dig mulighed for at vælge målvægte til hver lastbil. Når der vælges en lastbil på kontrolboksen, vil målvægten for den pågældende lastbil automatisk blive brugt.

C

Check zero (Kontrollér nulstilling)

Denne meddelelse vises regelmæssigt for at minde operatøren om at bruge nulstillingsfunktionen til at indstille skovlens vægt til 0.

- ▶ Se også Nul/nulstilling.

D

Datafelt

Brugerdefinerbare felter, der giver dig mulighed for at mærke dine vejedata for at hjælpe dig med at spore og overvåge din produktion, for eksempel efter lastbil, kunde, osv.

Datamodul

En hukommelsesenhed, som forbindes til kontrolboksen for at lagre nyttelast og relaterede data. Datamodulet kan derefter forbindes til en PC, der kører MMS-software, for at overføre data til oprettelse af produktivetsrapporter.

Driftstilstand

Enhver tilstand, der vedrører den løbende total af akkumulerede vægte, for eksempel tilstandene Total eller Mål.

E

Ekstern tilføjelsesknop

En ekstra tilføjelsesknop (Add), som er monteret i umiddelbar nærhed læssemaskinens styrehåndtagene og udfører den samme funktion som Add-knappen på LOADRITE™-kontrolboksen. Knappen gør det muligt for operatøren at tilføje en last uden at skulle fjerne hænderne fra læssemaskinens styreenhed.

F

Fortegnelse

En udskrift af en last.

- ▶ Kaldes også for en kvittering.

H

Hovedtotaltilstand

Den tilstand, der anvendes ved lastning af forskellige produkter for at opnå en totalvægt. Hovedtotalen angiver den samlede vægt af de lastede produkter.

I

Interlock

Følere, der registrerer skovlens frem- og tilbagepositioner. Kan anvendes i Legal for Trade-software, hvor skovlen skal trækkes fuldt tilbage til vejning og køres frem til tømning.

- ▶ Se også Legal For Trade.

K

Kontrolboks

Den LOADRITE™-brugergrenseflade, der er installeret i en læsser eller gravemaskine, som operatøren anvender til at registrere skovlvægte. Når den bruges med en remvægt, skal betegnelsen integrator anvendes.

Bemærk: Kontrolboks kaldes også for konsol, modul, kabinekonsol, Loadrite, Loadrite-konsol, hovedenhed, ur, computer, vægt, men kontrolboks er den foretrukne betegnelse.

Kort total

Den løbende totalmængde af produkt, der lastes på en lastbil eller vogn. Den korte totalmængde vil fortsætte med at blive akkumuleret, indtil den slettes med Ryd-funktionen.

Kvittering

En udskrift af en last.

- ▶ Kaldes også for en fortegnelse.

L

Lang total

Den samlede mængde af produktet, der er lastet over en lang periode, såsom et arbejdsdskift eller -dag.

- ▶ Se også Kort total.

Last

Den mængde produkt, der føjes til en lastbil, eller handlingen med at tilføje produktet til en lastbil.

Legal for Trade

Certificering af en lokal mål- og vægtmyndighed til lovligt at sælge produktet fra din læsser eller anden vægt.

LOADRITE™-vejesystem

Refererer til hele det LOADRITE™-hardware og softwarebaserede vejesystem, der er installeret på et sted, herunder kontrolboks, transducere, sensorer, modem, MMS-software mv.

Læsser

Den tunge udstyrsmaskine eller køretøj, der primært bruges til at laste produktet på et køretøj, såsom en lastbil, tragt, jernbanevogn osv.

- ▶ Kaldes også for frontlæsser, læssemaskine, lastningskøretøj, hjullæsser osv.

M

MMS

Produkt håndteringssystem PC-software, der bruges til at spore produktivitet og oprette rapporter fra data indsamlet af LOADRITE™-kontrolbokser.

Modem

En enhed, der bruges til at overføre nyttelast og andre data i realtid fra kontrolboksen til en pc med MMS installeret. Modemmet kan være et cellulært modem (for eksempel LOADRITE™-kommunikationsstyringsmodem) eller et radiomodem.

Måltilstand

En tilstand, der anvendes til at indtaste en forudbestemt produktmålsvægt. Kontrolboksen beregner og viser den nødvendige mængde af produktet for at nå målet. For hver løft, vil den løftede vægt blive trukket fra den viste mængde, indtil målvægten er nået.

N

Nul/nulstilling

Indstiller skovlens vægt til 0. Nulstilling er påkrævet for at nulstille vægten af skovlen fra tid til anden. Dette skal gøres for at undgå unøjagtige aflæsninger på grund af ophobning af produkt i skovlen, som kan opstå, når operatører håndterer våde eller klæbrige produkter.

- ▶ Se også Kontrollér nulstilling.

O

Operatør

Den person, der betjener læssemaskinen.

- ▶ Kaldes også for læsserchauffør eller læsseroperatør.

Opfyldning

Justering af det sidste skovllæs, som giver dig mulighed for at fylde en afmålt mængde af produktet fra den sidste skovl for at sikre at der opnås en nøjagtig målvægt.

P

Primært produkt

Det første element i en produktopskrift betegnes som det primære produkt.

Printer

En ekstraudstyrssdel, der er monteret i læssemaskinens førerhus. Den udskriver papirregistrering af de vejeoplysninger, der indsamles af kontrolboksen.

- ▶ Se også fortegnelse eller kvittering.

Produkt

Den substans, der udgør en last. For eksempel, salt, kul, sten, osv.

S

Skovl

Det redskab på læssemaskinen, der holder bulk produktet/produktet eller lasten, mens den bliver overført.

Skærm

En skærm med justerbar baggrundsbelysning, nat- og svaglys-funktioner. Bruges til at aflæse vægtoplysninger og meddelelser.

Splittilstand

Den tilstand, der anvendes, når der lastes en lastbil med flere vogne, hvor der kræves individuelle totaler for lastbilen og de enkelte anhængere.

Standby

En energibesparende tilstand, som kontrolboksen bør sættes til mellem arbejdsopgave, for eksempel, når operatøren styrer læssemaskinen og behøver ikke at veje en last.

T

Tastatur

Et sæt af numeriske eller alfanumeriske knapper på kontrolboksen, der giver dig mulighed for at indtaste tal, bogstaver og andre tegn. Afhængigt af kontrolboksmodellen, kan Tastatur kan også henvise til andre knapper langs de numeriske eller alfanumeriske knapper.

Tryktransducer

En trykføler, der er forbundet til læssemaskinens hydrauliksystem for at måle det hydrauliktryk, der kræves til at løfte en last.

Transducer

- ▶ Se tryktransducer.

Trigger

En føler, der reagerer på løftearmenes placering, og informerer kontrolboksen om, hvornår der skal udføres en aflæsning af vægten. LOADRITE™-vejesystemer har tre triggertyper: optisk, roterende og magnetisk.

Trigger-punkt

Et punkt (eller serie af punkter) i den løftearmsposition, hvor en vægtaflæsning udføres.

V

Vejetilstand

Enhver tilstand, der giver operatøren forskellige muligheder for at veje produktet i skovlen for eksempel tilstanden Opfyldning eller Tara.

- ▶ Se også Driftstilstand.

Vognvægt

En platformsvægt til vejning af køretøjer

- ▶ Kaldes også for jordvægt, vægthus og brovægt.

14. BILAG E: JURIDISKE OPLYSNINGER

Ansvarsfraskrivelse

Actronic Ltd fører en politik for løbende udvikling. Bemærk, at mens der gøres alt for at sikre, at oplysningerne i dette dokument er korrekte, kan de oplysninger, tal, illustrationer, tabeller, specifikationer og skemaer, der indeholdt heri kan ændres uden varsel som følge af løbende produktudvikling. Actronic Ltd garanterer ikke, at dette dokument er fri for fejl. Skærm billeder og andre præsentationer i brugervejledningen kan afvige fra de faktiske skærm billeder og præsentationer hos det faktiske produkt. Alle sådanne forskelle er minimale, og det faktiske produkt vil levere den beskrevne funktionalitet som er præsenteret i dette dokument i alle produkthenseender. Hvis du finder fejl i dokumentet, bedes du indberette dem til os skriftligt.

Actronic Ltd påtager sig intet ansvar i forbindelse med brugen af ethvert LOADRITE™-produkt.

Actronic Ltd er ikke ansvarlig for enhver form for radio- eller tv-interferens, der skyldes uautoriserede ændringer af dette udstyr. Sådanne tilpasninger kan ugyldiggøre brugerens ret til at betjene udstyret.

Overensstemmelse

Domæne	Gældende standard
Immunitetsstandarder (industriel)	IEC 61000-4-3 (ed1.2) Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) - Del 4-3: Afprøvnings- og måleteknikker - immunitetsafprøvning af stråle-, radio-frekvens og elektromagnetisk felt (80% 1kHz amplitudemoduleret) fra 80MHz til 1GHz 10V/m IEC 61000-4-3 (ed1.2) Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) - Del 4-3: Afprøvnings- og måleteknikker - immunitetsafprøvning af stråle-, radio-frekvens og elektromagnetisk felt (80% 1kHz amplitudemoduleret) fra 1,4GHz til 2GHz 3V/m IEC 61000-4-3 (ed1.2) Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) - Del 4-3: Afprøvnings- og måleteknikker - immunitetsafprøvning af stråle-, radio-frekvens og elektromagnetisk felt (80% 1kHz amplitudemoduleret) fra 2GHz til 2,7GHz 1V/m
Udført	IEC 61000-4-6 (ed2.1) Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) - Del 4-6: Afprøvnings- og måleteknikker - Immunitet over for ledningsbårne forstyrrelser fremkaldt af radiofrekvensfelter
Hurtige transienter	IEC 61000-4-4 (ed2.1) Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) - Del 4-4: Afprøvnings- og måleteknikker - Immunitetsafprøvning af elektrisk hurtig transient/sprængningsimmunitet +/-1KV (5/50 Tr/Th ns - 5kHz gentagelse)
ESD	IEC 61000-4-2 Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) - Del 4-2: Afprøvnings- og måleteknikker - Immunitetsafprøvning af elektrostatisk udladning +/- 4kV/Elektrostatisk luftafladning +/- 8kV
Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)	EN/IEC/ASNSZ 61000-6-2: 2005 Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) - Del 6-2: Generiske standarder - Immunitet for industrielle miljøer EN/IEC 61000-6-4: 2005 Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) - Del 6-4: Generiske standarder - Emissionsstandard for industrielle miljøer ANSI C63.4: 2003 FCC-del 15 (A og B) - Radiofrekvensudstyr



Produkter med CE-mærkning er i overensstemmelse med direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2004/108 /EF), udstedt af Kommissionen for Det Europæiske Fællesskab. Overensstemmelse med disse direktiver betyder, at der er overensstemmelse med følgende europæiske normer:

EN 61000-6-2: 2005 Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) - Del 6-2: Generiske standarder - Immunitet for industrielle miljøer
EN 61000-6-4: 2005 Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) - Del 6-4: Generiske standarder - Emissionsstandard for industrielle miljøer

Kontrolboksen er fuldt EMC-kompatibel (elektromagnetisk kompatibilitet) og er CE-mærket i overensstemmelse hermed. En overensstemmelseserklæring i overensstemmelse med EMC-direktivet 89/336/EØF (og med efterfølgende ændring) kan fås fra Actronic Ltd på forespørgsel: info@loadritescales.com

Actronic Ltd kan ikke holdes ansvarlig for ændringer foretaget af brugeren og konsekvenser heraf, som kan ændre produktets overensstemmelse med CE-mærkningen.

Actronic Ltd, erklærer hermed, at denne LOADRITE™ L2150 er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2004/108/EF.

Dette LOADRITE™-produkt er udtrykkeligt udelukket fra anvendelsesområdet for EU-RoHS-2-direktivet 2011/65 /EU i artikel 2, punkt (4), afsnit: (d), (e), (f) og (g).

Denne enhed overholder afsnit 15 i FCC-reglerne og Industry Canadas licensfritagede RSS-standard(er). Betjeningen er underlagt følgende to betingelser: (1) dette udstyr må ikke forårsage skadelige interferens og (2) udstyret skal kunne håndtere al modtaget interferens inklusiv interferens der kan forårsage uønskede driftshændelser.

Dette Klasse A-digitale apparat overholder den canadiske ICES-003 (A)/NMB-003 (A).

ADVARSEL: Dette produkt indeholder kemikalier, som ifølge den amerikanske delstaten, Californien, kan forårsage cancer, fødselsdefekter eller andre reproduktionsskader. Denne bekendtgørelse er anført i overensstemmelse med Californiens Proposition 65.

Bortskaffelse af LOADRITE™-kontrolboksen

Dette elektroniske produkt er omfattet af EU-direktiv 2002/96/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE), som kræver særskilt indsamling, behandling, genvinding og miljørigtig bortskaffelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr. Derfor må dette produkt ikke bortskaffes på en kommunal genbrugsplads.

Der henvises til de lokale regler for anvisninger om, hvordan dette produkt bortskaffes på en miljøvenlig måde.

